

29 TO 33, PALACE STREET

QUEBEC, CANADA

● ALBION HOTEL ●

L. A. &amp; J. E. DION,

- - - - - PROPRIETORS

- Bussière Joseph, menuisier, joiner, St Jean 464  
 Bussière J. A., de Bussière S. & Fils, Sutherland 35  
 Bussière J. G., de Ouellet & Bussière, D'Aiguillon 95  
 Bussière Joseph, entrepr.-menuisier, master joiner, Sutherland 43  
 Bussière Louis, journalier, laborer, Des Carrières 3  
 Bussière Mme Olivier, femme de peine, charwoman, Colomb r 65  
 Bussière Paul, Richelieu 284  
**Bussière Paul G.**, marchands de farine, grains et provisions,  
 flour, grain and provisions merchants, Dalhousie 7-13, res. St  
 Jean 465  
 Bussière S., grains et farine, grain and flour, Sutherland 40, res. 37  
 Bussière S. & Fils — S & J. Arthur Bussière — épiciers, grocers,  
 D'Aiguillon 246  
 Bussière W., journalier, laborer, Des Carrières 3  
 Butchart Mrs. Andrew, Lachevrotière 47  
 Buteau Jos., police provinciale, prov. police, Latourelle 84  
 Buteau Mlles, modistes, milliners, Latourelle 84  
 Buteau Mme Jacques, femme de peine, charwoman, St Julie 69  
 Buteau Omer, confiseur, confectioner, D'Aiguillon 84  
 Butler James, stevedore, arrimeur, Champlain, 481  
 Butler James S., broker, courtier, St Jean 160  
 Butler Mrs. Patrick, Champlain 481  
 Butler Misses, D'Aiguillon 75  
 Byrne Daniel, jnr., employed, empl. G.T.R., Côte de la Canotterie 12  
 Byrne Daniel, snr., custom house clerk, douanier, St Charles 48  
 Byrne James, laborer, journalier, Champlain 724  
 Byrne John, stevedore, arrimeur, Champlain 329  
 Byrne William, stevedore, arrimeur, Champlain 327

**C**

- Cadin Joseph, contre-maitre, foreman, St Thomas 11  
 Cahill Joseph H., deputy collector of Inland Revenue, sous-per-  
 cepteur du Revenu de l'Intérieur, Laval 11  
 Cahill Michael, clerk, commis, St Gabriel 12  
 Cahill Michael, Elgin 17  
 Cairns William, messenger and boarding hse., messenger et maison  
 de pension, D'Artigny 33  
**Caisse d'Economie de Notre-Dame de Québec, L. C.**  
 Marcoux, sect.-trésorier, sec.-treasurer, St Jean 21 ; succursale,  
 branch office, F. Côté, comptable, accountant, St Joseph 75

**G. SEIEERT,**

34 FABRIQUE STREET,

} Optical Goods.

} Instruments d'optique.

Blanchissage fait avec soin et célérité.  
 Le linge est pris et livré à domicile.

} **Cie. DE BUANDERIE A VAPEUR DE QUEBEC**  
 44 RUE ST-ETIENNE

} **WILLIAM E. RUSSELL**  
 Téléphone: A 270

Manufacturier de Pupitres. Ameublement pour banques, salons, bureaux salles à manger, chambres à coucher.

**D. S. RICKABY**  
309 ST. JOHN STREET  
QUEBEC

Manufacturer of Desks, Bank and Office furniture. Parlor Dining room and Bedroom Suits.

- Calvin Co., (the) lim., marchands de bois, lumber merchants, J. J. Dunlop, agent, St Lawrence Chambers, St Pierre 113  
 Cameron John D., contractor, entrepreneur, Du Palais 4  
 Cameron Noé, pressier, pressman, Artillery 91  
 Cameron Siméon, gardien de la paix, policeman, Richardson 47  
 Campagna François-X., journalier, laborer, St Hélène 25  
 Campbell Benjamin, chinaware, porcelaine, St Valier 224-226  
 Campbell Daniel, ship labr., journ de navire, Petit Champlain 39  
 Campbell Geo., clerk, commis. Mont Carmel 4  
 Campbell Hugh, St Angele 9  
**Campbell James**, fancy boot and shoemaker, cordonnier et bottier, St Jean 231  
 Campbell John, joiner, menuisier, St Julia 18  
 Campbell John, machinist, mécanicien, St Valier 28  
 Campbell Mrs. widow Archibald, Mont Carmel 4  
 Campbell Mrs. widow John, Conroy 39  
 Campbell Mrs John, 231 St Jean  
 Campbell Mrs widow John, St Louis Road  
 Campbell Mrs W. Darling, Mont Carmel 4  
 Campbell Patrick, livery stables, chev. de louage, St Louis 45-47  
 Campbell Robt. P. W., advocate, avocat, St Pierre 125  
 Campbell W. Noble, of Auger & Campbell, bds Mont Carmel 22  
 Campeau Mme Alfred, St Eustache 53  
 Campeau M. A. O. Félix, fonct. civil, c. s. clerk, St Anne 59  
 Campeau Olivier F., comptable, accountant, St Anne 59  
 Campeau Pierre, Artillery 99  
**Canada-Français**, Mgr T. E. Hamel, gérant, Sém. de Québec  
**Canada Life Insurance Co.**, F. Pennée, agent, Quebec Chambers, St Peter 119, room 2  
**Canadian Express Co.**, forwarders of parcels, head office in Montreal, S. Cheney, supt.; W. C. Scott, agent in Quebec, Mountain Hill 107  
 Canadien (Le), L. J. Demers & Frère, propriétaires et imprimeurs, proprietors and printers, De la Fabrique 30  
**Canadian Pacific Railway telegraph offices** : head office, St Pierre 87; branch offices, St Louis Hotel and 33 St Louis street, 232 St Paul st., (Palais Station); 210 St John St. Immigration Buildings, Louise basin, 64 St Valier street, St Sauveur. Parliament Buildings (during session). W. Duchesneau, local manager  
 Canadian Pac Ry, ticket off., J. W. Ryder, agent, St Louis 33

QUEBEC  
CANADA

{ ST. LOUIS HOTEL }

William E. Russell  
PRESIDENT  
Chateau St-Louis Hotel  
Company.



CORDONNIER ○ SHOEMAKER ○

# JOSEPH GILBERT

296-298

○ RUE ST-JEAN, QUEBEC

**Canadian Shoe Co.,** J. O. Labbé, St Jean 362, Elzéar Filion, St Valier 375, St Sauveur, Zotique Contant, Massue 100, St Sauveur, George Lagacé, Massue 102, Louis Shink, St Joachim 15, St Sauveur, Louis Binette, De la Reine 194, Eugène Bédard, De la Reine 194, Léon Bédard, Alfred 12, Joseph Laporte and George Roy, St Valier 359

Cannon James, advocate and deputy clerk Ad. Court, avocat, Ferland 30

Cannon Lawrence A., City clerk, greffier de la Cité, D'Aiguillon 18

Cantillon P. J., journalier, laborer, Des Prairies 8

Cantin Alfred, charretier, carter, St Olivier 250

Cantin Alfred, charretier, carter, Latourelle 114

Cantin Alphonse, cordonnier, shoemaker, N.-D.-des-Anges 70

**Cantin Antoine A.,** épiciier, grocer, St Valier 363, res. 365

Cantin Arthur, commis, clerk, Latourelle 90

Cantin Charles, cordonnier, shoemaker, Côte St Geneviève 85

Cantin Charles, jnr., cordonnier, shoemaker, Côte St Geneviève 85

Cantin Charles, pressier, pressman, Petit Champlain 5

Cantin Chrysanthe, corroyeur, currier, Arago 59

Cantin David, joaillier, jeweller, St Jean 173-175

Cantin Edmond, menuisier, joiner, Richmond 70

Cantin Gaudiose, corroyeur, currier, Arago 75

Cantin & Cie., ferblantiers, plumbers, St Valier 345

Cantin Isidore, horloger, watchmaker, St Jean 173-175

Cantin Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, De la Reine 148

Cantin Jean-Bte., commis, clerk, St Paul 148

Cantin Jean, cordonnier, shoemaker, De la Reine 136½

Cantin Jean, journalier, laborer, Richmond 122

Cantin Joseph, laitier, milkman, St Olivier 194

Cantin Joseph, boulanger, baker, Richardson 5

Cantin Léger, corroyeur, currier, Belleau 6

Cantin Léon, joaillier, jeweller, St Jean 173-175, rés. St Joachim 3

Cantin Melville, commis marchand, salesman, Richelleu 201

Cantin Mlle Basilece, Latourelle 151

Cantin Moïse, cordonnier, shoemaker, St Patrick 88½

Cantin Mme François, Du Roi 238½

Cantin Napoléon, journalier, laborer, Belleau 6

**Cantin Octave,** ferblantier, tinsmith, St Valier 345, r St Joseph 387

Cantin Philéas, cordonnier, shoemaker, Du Roi 254

Cantin Théodore, journalier, laborer, St Patrick r 100

Cantin Victor, horloger, watchmaker, Richelieu 164

**G. SEIFERT,**

} Antique Hall Clocks.

34 FABRIQUE STREET, }

Horloges de salon antiques.

China, Glassware,  
Art Pottery  
and Fancy Goods.

95<sup>e</sup> rue St-Joseph }  
LOUIS BRUNEAU }  
St-Roch, Québec }

Porcelaine et Verrerie,  
Poterie d'Art,  
Objets de Fantaisie.

**Dr Ed. Morin & Co.,**  
 DRUGGISTS

314 St John and 32-34 St Peter

Use "Anti-Coriza a very prompt remedy for the cure of cold in the head.

Dr Morin's "Quinquina Ferruginous Wine" against weakness.

- Canty John, laborer, journalier, Champlain 568  
 Caouette J.-Bte, commis au b. de poste, p. o. clerk, Du Roi 100  
 Caouette & St Pierre, marchands de provisions, provisions marchants, Champlain Market place 11-13  
 Carbonneau Arthur, commis, clerk, bds. St Hélène 7  
 Carbonneau Bénoni, journalier, laborer, Dorchester 8  
 Carbonneau Chs. Eugène, commis voyageur, com. traveller, pension St Angèle 27  
 Carbonneau David, charretier, carter, Scott 72  
 Carbonneau Ferdinand, messenger, messenger, St Marguerite 7  
 Carbonneau Frs.-X., artiste photographe, artist phot. O'Connell 45  
 Carbonneau Joseph, boulanger, baker, Stuart 7  
 Carbonneau Joseph, sculpteur, wood carver, St Olivier 69  
 Carbonneau Michel, charpentier, carpenter, Dorchester 77  
**Carbray Félix,** of Carbray, Routh & Co., consul du, consul of Portugal, St Pierre 114, res. Hamel 1  
 Carbray Herbert J. W., of Carbray, Routh & Co., St Jean 531  
**Carbray, Routh & Co.,—Félix & H. J. W. Carbray & F. A. Routh**—agents commiss., general commission, lumber and shipping agents, Stadacona chambers, St Pierre 114  
 Cardif James, laborer, journalier, Ancien Chantier 7½  
**Cardinal Archevêque de Québec,** — Son Eminence le — Mgr E. A. Taschereau, Port Dauphin 2  
 Cardinal François, agent de journ., newsp. agent, Latourelle 82  
 Cardinal Michel, journalier, laborer, Nelson 18  
 Cardinal Pierre, journalier, laborer, Richelieu r 214  
 Careau Désiré, journalier, laborer, Latourelle 149  
 Careau Mlle Henriette, St Réal 15  
 Careau Moise, charretier, carter, Richelieu 209  
 Careau Mme Augustin, Charest 24  
 Careau Mme Fabien, Richelieu 249  
 Careau Mme Louis, Richelieu res. 207  
 Careau Prosper, charretier, carter, St Olivier 198  
 Carey Miss A., music teacher, professeur de musique, St Jean 195  
 Carey Mrs. Daniel, St Jean 195  
 Carolin Owen, sergeant of police, sergent de police, Artillery 50  
 Caron Sir A. P., ministre de la Milice et de la Défence, minister of Militia and Defense  
 Caron A. J. & Cie.,—*Joseph A. & Géségoire Caron*—cordonniers et bottiers, boot and shoemakers, St Paul 67, Sous le Cap 17  
**Caron Achille P.,** propriétaire du Club de Québec, Collins 8  
 Caron Alfred, peintre painter, De la Reine 124

QUEBEC { ST. LOUIS HOTEL } William E. Russell  
 CANADA { } PRESIDENT  
 Chateau St-Louis Hotel Company.

29 to 33, PALACE STREET QUEBEC, CANADA

• ALBION HOTEL •

L. A. & J. E. DION, - - - - - PROPRIETORS

- Caron Basile, journalier, laborer, Fleurie 11
- Caron Basile, peintre, painter, De la Reine 124
- Caron Blaise, peintre, painter, Artillery 147
- Caron Honorable juge, Bonaventure, judge, St Louis 53
- Caron Cyrille, journalier, laborer, Stuart 17
- Caron Dominique, peintre, painter, Notre-Dame des Anges 74
- Caron Elzéar, journalier, laborer, Prince Edouard 210
- Caron François-Xavier, charretier, carter, Des Fossés 80
- Caron Gaspard, journalier, laborer, St Anselme 68
- Caron George, charretier, carter, St François 260
- Caron J. Emile**, marchand de nouveautés, drapier et tailleur ;  
fancy and staple dry goods, merchant tailor and outfitter,  
Notre-Dame 21, res. Couillard 15
- Caron Hippolyte, journalier, laborer, St Marguerite 98
- Caron Jean, peintre, painter, De la Reine 146
- Caron Jean-Bte., hôtel, St Pierre 36, and Union 3, bds. at St  
Pierre 20
- Caron Jean-Bte., journalier, laborer, Des Prairies 62
- Caron Joseph, charretier, carter, Richelieu 214½
- Caron Joseph, corroyeur, currier, Blanchet 5
- Caron Joseph, menuisier, joiner, Des Fossés 188
- Caron Joseph, jr., journalier, laborer, Ramsay 23
- Caron Joseph, snr., journalier, laborer, Ramsay 23
- Caron Joseph, messenger, messenger, St Jean 167
- Caron Joseph A., de A. J. Caron & Cie., St Paul 67
- Caron Louis, messenger, messenger, De Brebeuf 8
- Caron Louis C., bedeau, sexton, Christie 3
- Caron Mlle Héloïse, St Louis 43
- Caron Mme Guillaume, couturière, seamstress, Richmond 54
- Caron Mme Jos., maison de pension, boarding house, St Jean 244
- Caron Mme Pierre, Artillerie 71
- Caron Narcisse, charretier, carter, Des Commissaires 30
- Caron, Pentland & Stuart**, — *Sir A. P. Caron, Chs. A. Pent-*  
*land & Geo. G. Stuart* — advocates, avocats, Victoria Cham-  
bers, St Pierre 139, room 4
- Caron Pierre, ébéniste, cabinetmaker, Artillerie 71
- Caron Milles, couturières, seamstresses, De la Couronne 110
- Caron Thomas D., machiniste, engine driver, St Jacques 12
- Carpenter John, road master, chef d'équipe, C. P. R., Des Prai-  
ries 27
- Carpentier Célestin, laitier, milkman, D'Aiguillon 264
- Carpentier Gaspard, commis, clerk, St Olivier 106
- Carpentier Guillaume, commerçant, trader, St Olivier 106

**G. SEIFERT,** ) Sole Agent for  
34 FABRIQUE STREET, ) Vacheron & Constantin.

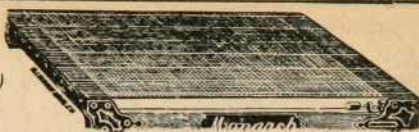
Washing done with neatness and dispatch. 21 THE  
 Clothes called for and delivered. } QUEBEC STEAM LAUNDRY Co. }  
 44 ST. URSULE ST. } WILLIAM E. RUSSELL }  
 TELEPHONE: A 270

**D. S. RICKABY,** 309 St JOHN Str  
 QUEBEC

MANUFACTURER OF

Woven Wire Mattresses, (wholesale & retail)

Fabricant de MATELAS EN FIL MÉTALLIQUE,  
 en gros et en détail.



- Carpentier Japhet, jur., menuisier, joiner, Arago 23  
 Carpentier Japhet, snr., journalier, laborer, Arago 23  
 Carpentier Louis, jur., boucher, butcher, Burton 9  
 Carpentier Louis, snr., charpentier, carpenter, Latourelle 134  
 Carr John, St Eustache 80  
**Carr Thomas**, proprietor Mercantile restaurant, propriétaire  
 du Café Mercantile, Sault-au-Matlot 8, res. St Flavien 23  
 Carrel James, printer, proprietor and editor of *The Daily Telegraph*  
 and *Saturday Budget*, imprimeur, propriétaire-éditeur du,  
 Buade 23, summer res. 14 Burroughs terrace, Maple Avenue  
 Carrel Mrs. Edward, Grant 84  
 Carrier Achille F., de Carrier, Delisle & Brunet, St Louis 23, pension  
 St Louis 77  
 Carrier Augustin, charretier, carter, St Valier 45  
**Carrier, Delisle & Brunet**,—A. F. Carrier, A. Delisle & L.  
 Brunel—avocats, advocates, St Louis 23  
 Carrier Félix, journalier, laborer, St George r 41  
 Carrier Jean-Bte., journalier, laborer, St George 41  
 Carrier Joseph, chauffeur, stoker, Du Roi r 211  
 Carrier J. Emile, commis, post office clerk, St Ursule 46  
 Carrier Léon M., marchand de farine et courtier de provisions, flour  
 merchant and produce broker, Dalhousie 99, r 3 Bijou terrace,  
 Avenue des Erables  
 Carrier Louis, cuir, leather, Sous-le-Fort 10, res. Dambourges 18  
 Carrier Mme veuve Ferdinand, St Louis 77  
 Carrier Mme Joseph, Jérôme 22  
 Carrier Mme Joseph, modiste, dressmaker, Richardson 118  
 Carrier, Mme veuve Jos. St Anne 105  
 Carrier Omer, charretier, teamster, Richardson 34  
 Carrier Philippe, nouvelliste, reporter, bds at St Louis 77  
 Carrier William, marchand de farine, grains, poissons et provision,  
 flour, grain, fish and provision merchant, Dalhousie 104-108,  
 res. St Joseph 365  
 Carrière Jean-Bte L., Du Roi 116  
 Carroll John, carter, charretier, St Michael 62  
 Carroll Stephen, engine driver, machiniste, Des Fossés 21-23  
 Carson Geo., timbertower, journalier, D'Artigny 20  
 Carson Mrs. James, Ste Julie 47  
 Carson Samuel, stevedore, arrimeur, Des Fossés 80  
 Carson William, watchman, gardien, Berthelot 24  
 Carson William J., tide waiter, douanier, St Valier 81

QUEBEC  
 CANADA

{ ST. LOUIS HOTEL }

William E. Russell  
 PRESIDENT  
 Chateau St-Louis Hotel  
 Company.



CORDONNIER ◉ SHOEMAKER ◉

# JOSEPH GILBERT

296-298

◉ RUE ST-JEAN, QUEBEC

China, Glassware,  
Art Pottery  
and Fancy Goods.

{ 95 rue St-Joseph }  
LOUIS BRUNEAU  
{ St-Roch, Québec }

Porcelaine et Verre,  
Poterie d'Art,  
Objets de Fantaisie.

Carter William H., chief clerk of Customs, commis en chef, St Jean 501

Carty Mrs. widow Nicholas, Champlain 465

Cary Mrs. Daniel, St Jean 103

Cary George T., editor and printer of "The Quebec Mercury", éditeur et imprimeur, Mountain Hill 22

Casault Adolphe, marin, sailor, St Patrick 65

Casault Alphonse, charretier, driver, Du Roi 30

Casault Alphonse, opérateur télégraphe, Lachevrotière 75

Casault Alphonse, menuisier, joiner, O'Connell 28

Casault Honorable juge Napoléon, judge, De Salaberry 9

Casault Honoré, huissier, bailiff, St Patrick 39

Casault Nazaire, maçon, mason, Latourelle 77

Casey Daniel, journalier, laborer, Champlain res. 413

**Casgrain, Angers & Lavery**,—*Thomas Chase Casgrain, L. L. D., Q. C., C Panet Angers, L. L. B., & J. E. Lavery*—avocats, advocates, Mountain Hill 105

Casgrain C. Perrault, of Meunier & Casgrain, Collins 4

Casgrain Edmond, dentiste, dentist, St Jean 51

Casgrain l'abbé H. R., pension, Bon Pasteur, Lachevrotière 64

Casgrain Philippe B., avocat, advocate, Collins 4

Casgrain T. Chase, R. C., L.L. D., of Casgrain, Angers & Lavery, et professeur à, and professor of l'Université Laval, Des Ramparts 25

Cashman John R., driver St John str. Ry, Artillery 114

Casse Joseph, charpentier, carpenter, Charest 47

Casse Joseph, cordonnier, shoemaker, St Joseph 289

Cassidy Mrs. widow John, Champlain 424

Cassils John M. & Co.,—*Shaw Bros. & Cassils*—tanneurs, tanners, John McCormick, manager, St Valier 374

Cataras Joseph, plâtrier, plasterer, Smith 23

Catellier Dr. Laurent J., médecin et chirurgien à l'Hôpital de Marine, phys and surgeon to Marine Hospital, Panet 14

Catellier Mlle M. Obéline, coiffeuse, hairdress., Des Fossés 147

Cathcart James, machinist, mécanicien, St Julia 31

Cathedral Vestry, J. O. Richardson, vestry clerk, Des Jardins 23

Cattarinich Jos., capt. au long cours, pilot, Champlain 760

Cauchon F. X., navigateur, navigator, St Marguerite 19

Cauchon Joseph, menuisier, joiner, D'Aiguillon 251

Cauchon Magloire, menuisier, joiner, Des Commissaires 87

Cauchon Norbert, menuisier, joiner, Des Commissaires 87½

Cauchon Romain, douanier, custom hse. clerk, St Marguerite 54

**G. SEIFERT,**

} Opera Glasses.

34 FABRIQUE STREET, }

Lunettes d'Opéra.

Cabinetmaker and Upholsterer { **JAMES PERRY,** } Ebeniste et Tapisier { Rich and Plain Furniture, Amemblements Riches et Unis.

**DR ED. MORIN & CIE.,** } Pour les maux de Gorge le " Sirop  
 PHARMACIENS } Tolu Senega et Gomme d'Epinette".  
 314 St Jean et 32-34 St Pierre } Le " Vin au Quinquina Ferrugineux "  
 du Dr Ed. Morin contre l'anémie.

- Caulfield James, laborer, journalier, St Joachim r 91
- Caulfield Miss Mary, Artillery 82
- Caulfield Mrs. widow, Tobias, Champlain 819-819½
- Caulfield Mrs. widow William, Champlain 705
- Caulfield Peter, laborer, journalier, Richelieu 75
- Cavanagh John, laborer, journalier, Champlain 594
- Cayen Amable, calfat, caulker, Richardson 151
- Cayer Siméon, laborer, journalier, Charest 69
- Cazeau Edouard, St Valier 69
- Cazeau Mlle Antoinette, bds. at Charlevoix 1
- Cedras Alphonse, charretier, carter, Charest 35
- Cedras Jean, journalier, laborer, St Michael 57
- Cercle Catholique,** Chevalier Clément Vincelette, président, St François 112
- Cercle Carillon, D'Aiguillon 114½
- Cercle De la Salle, J. J. Boyce, président ; E. Fraser, secrétaire ; Des Glacis 24, B. P. 1373
- Cercle Frontenac, A. Delisle, président ; T. Pampalon, secrétaire, D'Aiguillon 84
- Cercle Salaberry, D'Aiguillon 154
- Chabot Arthur, commis, clerk, St Olivier 187
- Chabot Edouard, gardien de la paix, policeman, Desfossés 181½
- Chabot Joseph A., épiciier, grocer, Déléigny 7 cor. Latourelle 94
- Chabot Julien, gérant de la Cie. du Richelieu, manager of Richelieu Co., Dalhousie 40, res. Lévis
- Chabot Alfred, conducteur de malles, I. C. Ry., Richelieu 45
- Chabot L. G., relieur, bookbinder, Latourelle 92
- Chabot Ludger, serrefrein, brakesman, St Valier 181
- Chabot Marc. H., avocat, advocate, St Pierre 4, rés. Richelieu 118½
- Chabot Mme Damase, Latourelle 92
- Chabot Mme Jean, St Hélène 16
- Chabot Mme veuve, St Valier 181
- Chabot Thomas, commerçant de lard, pork dealer, Berthelot 18
- Chaderton Misses, school teachers, institutrices, D'Auteuil 27
- Chalifour Louis F.,** fondeur et finisseur en cuivre, plombier, etc., copper-smith, plumber and gas-fitter, Des Fossés 10-12
- Chalifour Mme Pierre, femme de peine, charwoman, Fleurie 140
- Chalifour Onésime,** manufacturier de formes, last manufacturer, Prince Edouard cor. De la Chapelle, rés. New Waterford
- Chalmers Free Church, (Presbyterian), St. Ursule street

QUEBEC { **ST. LOUIS HOTEL** } William E. Russell  
 CANADA } PRESIDENT  
 Chateau St-Louis Hotel Company.

29 TO 33, PALACE STREET

QUEBEC, CANADA

• ALBION HOTEL •

L. A. &amp; J. E. DION, - - - - PROPRIETORS

Chaloner Henry J., collector of Crown timber dues, percepteur des droits de la Couronne sur coupes de bois, Sault-au-Matelot 11, res. Dauphine 12

Chamberland Alfred, journalier, laborer, Artillery 57

Chamberland Charles, commis, p. o. clerk, Du Pont 7

Chamberland Cyrille, hôtel, N.-D.-des-Anges 13-13½

Chamberland Frs.-X., gardien, night watchman, Scott 98

Chamberland Hilarion, cordonnier, shoemaker, St François 214

Chamberland Joseph, pâtissier, pastry cook, De la Couronne 112

Chamberland Joseph, snr., cordonnier, shoemaker, St Valier 223

Chamberland Joseph, journalier, laborer, Scott 115

Chamberland Léon, cordonnier, shoemaker, Richardson 160

Chamberland Mme Ls., blanchis., laund, Des Commissaires 105

Chamberland Mme Narcisse, St Nicholas 12

Chamberland Pierre, charpentier, carpenter, Des Commissaires 49

Chamberland S., de Lamontagne & Chamberland, res. Ancien Chantier 3

Chamberland Mme veuve, couturière, seamstress, St Nicolas 14

Chamberland Théo., hôtel, N.-D.-des-Anges 7-7½

Chambers Edward T. D., rédacteur au, editor at the "Morning Chronicle," Grand Allée 274

Champion Charles P., agent des compagnies d'Assurance Royal et Queen, agent for the Royal and Queen Insurance Companies et vice-consul pour Monte-Video, and vice-consul for Monte-Video, St Pierre 66 res. St Jean 521

Chantal Joseph, commerçant, trader, Alfred 19

Chantal Mme Pierre, couturière, seamstresses, Charest 62

Chapais Thomas, rédacteur du, editor of *Courrier du Canada* St Louis 73

**Chaperon Samuel**, libraire, stationer, De la Fabrique 42½ res St Jean 197

Chaplin William, journalier, laborer, St Hélène 45

Charest Achille, peintre, painter, Charest 32

Charest David, charretier, carter, Prince Edouard 103

**Charest Elzéar**, architecte et dessinateur, architect and designer, St Augustin 5

**Charest Joseph**, sellier, saddler, Du Pont 87-89, res. St François 70

Charest Joseph D., sellier, saddler, Bélair 22

Charest Mme David, épicerie, grocery, Grant 91½

Charest Pierre, charretier, carter, Sutherland 10

Charland Joseph, jnr., journalier, laborer, Laberge 6

**G. SEIFERT,**

34 FABRIQUE STREET,

} Chatelaine Watches.

} Montres Châtelaines.

Blanchissage fait avec soin et célérité.  
Le linge est pris et livré a domicile.

CIE. DE BANDERIE A VAPEUR DE QUEBEC

WILLIAM E. RUSSELL  
Téléphone: A 270

44 BRITISH STREET

Tailleur d'expérience attaché à l'établissement.  
 A first class Tailor in the premises.

Manufacturier de Pupitres. Ameublement pour banques, salons, bureaux salles à manger, chambres à coucher.

**D. S. RICKABY**  
 309 ST. JOHN STREET  
 QUEBEC

Manufacturer of Desks, Bank and Office furniture. Parlor Dining room and Bedroom Suits.

- Charland Joseph, cordonnier, shoemaker, Deligny 30  
 Charland Joseph, pompier, fireman, Laberge 8  
 Charland Joseph, snr., journalier, laborer, St. Olivier 224  
 Charland Thomas, jur., charretier, carter, Latourelle 99  
 Charland Thomas, snr., charretier, carter, St Olivier res 260  
 Charlebois A. & Cie, — *Alphonse Charlebois et Louis Z. Mallette*—  
 constructeurs et entrepreneurs, builders and contractors,  
 Dufferin Boulevard  
 Charlebois Alphonse, of A Charlebois & Cie., Grande Allée 301  
**Charlebois Jean A.**, de *Charlebois & Pampalon*, notaire, notary,  
 land agent and conveyancer, St Pierre 81, res. St Ursule 77  
**Charlebois & Pampalon**, — *J. A. Charlebois & T. M. W. Pampalon* — notaires, agence des révérendes Dames Ursulines,  
 notaries, Ursulines Ladies agency, St Pierre 81  
 Charleson John B., civil service clerk, St Amable 14  
 Charrier Rémi, plongeur, diver, St Thomas ½  
 Chatters John, carter, charretier, Fleurie 12  
 Chartrain Eugène, hôtel, Du Pont 64, res. Octave 38  
 Chartrain Jean, ébéniste, cabinet maker, St François 61  
 Chartrain Mme veuve Philippe, Ferland 7  
 Chartrain Pierre, journalier, laborer, Laberge 14  
 Chartré Charles, avocat, civil service clerk, St Joseph 259  
 Chartré Elz, porteur de pain, bread driver, N.-D. des Anges 3  
 Chartré Jean, boucher, butcher, Richardson 204  
 Chartré Ferdinand, St Jean 167  
 Chartré François-Xavier, contre-maître, foreman, D'Aiguillon 170  
**Chartré J. A.**, plombier et poseur d'appareils à gaz et à vapeur,  
 plumber, gas and steam fitter, St Jean 211  
 Chartré Milles Emilie et Léa, St Jean 167  
 Chartré Mme Pierre, modiste, milliner, St Joseph 309  
 Chartré Pierre, corroyeur, currier, St Joseph 309  
 Chassé Félix, employé civil, civil service clerk, Jupiter 15  
 Chassé Hon., avocat, advocate, Artillery 117  
 Chassé Thomas, teneur de livres, book-keeper, St Joseph 11  
**Chateau St Louis Hotel Co.**, St Louis 31-33½  
**Chateauvert & Dussault**, — *Geo. Chateauvert & David Dussault*  
 —bijoutiers, jewellers, St Jean 169  
 Chateauvert Geo., de Chateauvert & Dussault, res. St Gabriel 17½  
**Chateauvert George P.**, notaire, agent d'immeubles et commissaire de la Cour Supérieure; notary, real estate agent and commissioner for Superior Court rés. St Jean 347

QUEBEC  
 CANADA

{ ST. LOUIS HOTEL }

William E. Russell  
 PRESIDENT  
 Chateau St-Louis Hotel  
 Company.



CORDONNIER ◉ SHOEMAKER ◉

# JOSEPH GILBERT

296-298

RUE ST-JEAN, QUEBEC

- Chateauvert Victor, de J.-B. Renaud & Cie, St Jean 345  
 Chatigny Napoléon, journalier, laborer, Laberge 15  
 Chatigny Pierre, charretier, carter, Des Commissaires 35  
 Chaumette Charles, charretier, driver, Dorchester 105  
 Chaumette Edouard, machiniste, engine driver, Dorchester 105  
 Chaumette Mme E. Norbert, Des Fossés 141  
 Chaumette Philéas, charretier, carter, Dorchester 105  
**Chauveau honorable Alexandre, Q. C., J. P.**, juge de la  
 Cour de Police, judge of Sessions, St Louis 12, res 69  
 Chavanel Israël, of Clogg & Chavanel, St Valier 76  
 Chavanel Narcisse, commis, clerk, St Valier 76  
 Cheevers James, laborer, journalier, Champlain 600  
 Cheevers Michael, laborer, journalier, Champlain 404  
 Cherrier A. B., of Cherrier Directory, bds at Garneau 18 (when in  
 town)  
 Cherrier C. C., rentier, annuitant, De l'Eglise 19  
 Chevaliers du Travail, salles Halle Montcalm et St Pierre 56  
 Chevalier Alphonse, forgeron, blackmith, Arago 33  
 Chevalier Jean, journalier, laborer, Champlain 751  
 Chevalier Théophile, cocher, coachman, De la Reine 42  
 Chevalier Thomas, batelier, boatman, Champlain 845  
 Chevrette Lazare, cordonnier, shoemaker, Prince Edouard 235  
 Chevrette Mme Charles, Arago 123  
**Chien d'Or Restaurant**, J. T. Levallée, prop. Buade 8  
 Childs William H., teneur de livres, bookkeeper, St Valier 247  
 Chinic Eugène, de la Compagnie Chinic, of the Chinic Hardware  
 Co., Mount Pleasant  
 Chinic Mme veuve Eugène, St Foye road  
**Chinic Hardware Co.**, (The) manufacturers of nails and mill  
 stones and hardware merchants, wholesale and retail, foot of  
 Mountain Hill. Directors: Edwin Jones, William Shaw,  
 Edmond Dupré, Geo. T. Davie, E. Wenceslas Méthot, Eugène  
 Chinic, asst.-manager.  
 Chinck Joseph, commis-marchand, salesman, bds Du Pont 21  
 (Voir aussi *Shink*)  
 Chouinard Alphonse, de Bérubé & Chouinard, St Pierre 28  
 Chouinard Charles, Du Roi 257  
 Chouinard Charles, menuisier, joiner, Arago 57  
 Chouinard Charles, sculpteur, sculptor, Charest 53  
 Chouinard Damase, peintre, painter, Grant 101  
 Chouinard Edmond, jnr., commis, clerk, Richelieu 172

**G. SEIFERT,**

34 FABRIQUE STREET,

18

 } Diamond Engagement Rings.  
 } Bagues de fiançailles en diamants.

 China, Glassware,  
 Art Pottery  
 and Fancy Goods.

 } 95 rue St-Joseph }  
 LOUIS BRUNETEAU }  
 } St-Roch, Québec }

 Porcelaine et Verrerie;  
 Poterie d'Art,  
 Objets de Fantaisie.

**Dr Ed. Morin & Co.,**

DRUGGISTS

314 St John and 32-34 St Peter

Use Dr Ed. Morin's "Quinquina Wine" against weakness.

Use Dr Morin's "Specific" for Dyspepsia.

- Chouinard Edmond, plombier, plumber, Richelieu 172  
 Chouinard Elz., restaurant, coin Du Pont 116, res. Richardson 40  
 Chouinard Eph., commis-marchand, salesman, Mountain Hill 64  
 Chouinard Ernest E., journaliste, journalist, Mountain Hill 66  
 Chouinard François-Xavier, tailleur, tailor, Des Fossés 145  
**Chouinard H. J. J. B.**, avocat et M. P. pour Dorchester, advocate, St Anne 111  
 Chouinard Jos., cordonnier, shoemaker, Latourelle 48  
 Chouinard Jos. H. & Cie., épiciers, grocers, St Anselme 62  
 Chouinard Mathias, de Peilletier & Chouinard, St Famille 7  
 Chouinard Mlle Gh., blanchisseuse, laundress, St François 28  
 Chouinard Mlle Virg., couturière, seamstress, Champlain mkt. p. 26  
 Chouinard Mme veuve, Ste Claire 49  
 Chouinard Mme veuve Honoré, Ste Anne 111  
 Chouinard Mme Louis E., St François 28  
 Chouinard N. & Cie., épiciers, grocers, coin De la Reine 78-82 et Du Pont 129-131  
 Chouinard Pierre, bois, firewood, Grant 99  
 Chouinard Théodore, surveillant des chemins, roads surveyor, De la Fabrique 18  
 Chouinard Théophile, marin, sailor, Market 1  
 Chouinard Victor, cordonnier, shoemaker, St François 80½  
 Chrétien Charles, ébéniste, cabinetmaker, De la Chapelle 93½  
 Chrétien Joseph, ferblantier et plombier, tinsmith, Dorchester 2  
 Chrétien Joseph, journalier, laborer, Citadel Hill  
 Christian Brothers Commercial Academy, rev. Brother Stephens, superior, Elgin 11  
 Christiansen, tailor, tailleur, St Michel 68  
 Christie Mme Joseph, O'Connell 43  
 Chronicle—(the Morning)—Dr. Geo. Stewart, jnr., rédacteur, chief editor, J. J. Foote, imp., print., Mountain Hill 115  
 Cinq-Mars Bélarmin, boucher, butcher, De la Reine 198  
**Cinq-Mars** Dr Joseph, Collins 5  
 Cinq-Mars Ernest, commis, clerk, St Jean 244  
 Cinq-Mars Mme veuve Charles, Collins 5  
 Circuit Court, Fiset, Burroughs & Campbell, greffiers, clerks, Court house, St Louis 12  
 City Corporation, L. A. Cannon, greffier, clerk; C. J. L. Lafrance, trésorier, treasurer, St Louis 76  
 City Express—parcels delivery—G. C. Scott, manager, Mountain Hill 107, St Jean 71 and St Joseph 139  
 Clairmont Alexandre, batelier, boatman, Champlain 717

QUEBEC  
CANADA

{ ST. LOUIS HOTEL }

William E. Russell  
PRESIDENT  
Chateau St-Louis Hotel  
Company.

29 TO 33, PALACE STREET QUEBEC, CANADA

● ALBION HOTEL ●

L. A. & J. E. DION, - - - - - PROPRIETORS

- Clairmont Alfred, journalier, laborer, Champlain 739  
 Clairmont Alphonse, journalier, laborer, Champlain 722  
 Clancy Mrs. widow Richard, Couillard 1  
 Clapham J. Greaves, notary, notaire, St Lawrence Chambers St Pierre 113, res. St Anne 10  
 Clapin Mme Joseph, Du Roi 241  
**Clark Edouard**, grocer, épicier, vins, liqueurs, etc., wines liquors, Du Pont 63  
 Clark Henderson, sexton, sacristain, St Ursule 119  
 Clark John, timbertower, St James 18  
 Clark Mrs. Robert, boarding hse., mais de pension, Des Fossés 203  
 Clark rev. William B., D'Auteuil 73  
 Clark Samuel, bookkeeper, teneur de livres, St Jean 234½  
 Clark Wm., jeweller, bijoutier, St Patrick 52  
 Clavet Adjutor, laitier, milkman, D'Aiguillon 227  
 Clavet Emmanuel, peintre, painter, Prince Edouard 236  
 Clavet Eugène P., ingénieur, machinist, St Gabriel 38  
 Clavet François, commis marchand, salesman, Charest 40  
 Clavet François-Xavier, peintre, painter, Du Roi 286  
 Clavet Gédéon, charretier, carter, Massue 6  
 Clavet Joseph, peintre, painter, De la Reine 263  
 Clavet Joseph, jnr., commerçant, trader, St Réal 27  
 Clavet Joseph, snr., commerçant de fruit, fruit dealer, St Réal 27  
 Clavet Victor, marchand de fruit, fruit store, Champlain 66  
 Clavet William, laitier, milman, St Jean 435  
 Clayton Miss Ellen, St Julia 69  
 Clear Michael, chef de train, conductor, St Roch 21½  
 Clearihue Mrs. William, Laval 20  
 Cleary John, laborer, journalier, St Joachim 56  
 Clément Alexandre, sténographe, pension, St Marie 46  
 Clément Edouard, charpentier, carpenter, Massue 18  
 Clément F.-X. Maximilien, corroyeur, currier, Des Prairies 26  
 Cliche F., commis marchand, salesman, Dorchester 100  
 Clifford James, jnr., douanier, custom house clerk, St Jean 319  
 Clifford James, snr., commis, clerk C. P. R., Des Fossés 14  
 Clint J. H., lumber, bois, St Paul 182, yard, 162, res. D'Auteuil 91  
 Clint William, agent for the " British Empire Life assurance Co., of London, England, Dalhousie 77, res. D'Auteuil 89  
**Clogg & Chavanel**,—*Joseph R. Clogg & Israël Chavanel*—marchands commissionnaires, importateurs et marchands de fruits en gros; commission merchants, importers and wholesale fruit dealers, Sault-au-Matelot 17-19. Tel. 34

**G. SEIFERT,** } Guinea Gold Wedding Rings.  
 34 FABRIQUE STREET, } Alliances en or de Guinée.

Washing done with neatness and dispatch.  
 Clothes called for and delivered.  
 } QUEBEC STEAM LAUNDRY Co. }  
 44 ST. URSULE ST. }  
 } WILLIAM E. RUSSELL }  
 TELEPHONE: A 370-0

**D. S. RICKABY,** 309 St JOHN ST  
 QUEBEC  
 MANUFACTURER OF  
 Wooden Wire Mattresses, (wholesale & retail)  
 Fabricant de MATELAS EN FIL MÉTALLIQUE,  
 en gros et en détail.



- Clouet Philippe, jnr, commerçant, trader, Du Roi 198  
 Clouet Philippe, snr., commerçant de cuir, leather dealer, Finlay  
 Market place 17, res. De la Reine 165  
 Clouet Pierre O., commis marchand, salesman, Des Fossés 108  
 Cloutier Alf., assist. entrepre. de pompes funèbres, D'Aiguillon 223  
 Cloutier Arsène, plâtrier, plasterer, Des Commissaires 131  
 Cloutier Arsène, plâtrier, plasterer, De la Reine 243  
 Cloutier Célestin, charpentier, carpenter, De la Reine 48  
 Cloutier Charles, commis de banque, bank clerk, trésorier de  
 l'Union St Joseph de St Jean-Baptiste, St Jean 467  
**Cloutier Charles,** entrepreneur de pompes funèbres, under-  
 taker, D'Aiguillon 178-180  
 Cloutier David, menuisier, joiner, D'Aiguillon 178  
**Cloutier E. & Co.,—R. A. DeBlois—**marchands de peaux vertes  
 et de souliers sauvages, hides and mocassins merchants, St  
 Valier 313  
 Cloutier Eug., commis de banque, bank clerk, St Jean 411  
 Cloutier George, chauffeur, stoker, De la Reine 164  
 Cloutier George, charretier, carter, Richardson 227  
 Cloutier Hippolyte, commerçant, trader, De la Reine 60  
 Cloutier Isidore, journalier, laborer, St Olivier 268  
 Cloutier Jean, journalier, laborer, Des Jésuites 6  
 Cloutier Jean, journalier, laborer, De la Reine 225  
 Cloutier Jean-Bte., instituteur, professor, bds at St Eustache 38  
 Cloutier Joseph, propriétaire Mountain Hill restaurant, Moun-  
 tain Hill 98, pension Couillard 42  
 Cloutier Joseph, serrefrein, brakesman, Des Prairies 57  
 Cloutier Joseph A., chaussures, boots, St Valier 315, res. 317  
 Cloutier Joseph V., messenger, messenger, De la Chapelle 19  
 Cloutier Jules, commis de banque, bank clerk, St Jean 411  
 Cloutier Léon, journalier, laborer, St Joachim 113  
 Cloutier Louis, boulanger, baker, Ryland 33  
 Cloutier Louis, journalier, laborer, St Paul 123  
 Cloutier Mlle Elise, couturière, seamstress, De l'Eglise 34  
 Cloutier Mlle Rosalie, couturière, seamstress, Garneau 46  
 Cloutier Mlle Virginie, couturière, seamstress, Du Palais 22  
 Cloutier Mme veuve Cyrille, St Olivier 266  
 Cloutier Mme Edouard, Richardson 184  
 Cloutier Mme Joseph, Arago 54  
 Cloutier Mme Joseph, Des Prairies r 53  
 Cloutier Mme Prisque, St Valier 317

QUEBEC { ST. LOUIS HOTEL } William E. Russell  
 CANADA { ST. LOUIS HOTEL } PRESIDENT  
 Chateau St-Louis Hotel  
 Company.



CORDONNIER ◯ SHOEMAKER ◯

# JOSEPH GILBERT

296-298  
RUE ST-JEAN, QUEBEC

China, Glassware,  
Art Pottery  
and Fancy Goods.

{ 95 Rue St-Joseph }  
LOUIS BRUNEAU { St-Roch, Québec }

Porcelaine et Verres  
Poterie d'Art,  
Objets de Fantaisie.

Cloutier Napoléon, journalier, laborer, Artillery 58  
 Cloutier Narc., épicier, grocer, Henderson 30, res. Du Pont 45  
 Cloutier Narcisse, ingénieur, engineer, De la Reine 164  
 Cloutier Onésime, cordonnier, shoemaker, Du Pont 127  
 Cloutier Pierre, journalier, laborer, Des Commissaires 88½  
 Cloutier Théophile, Du Roi 250  
 Cloutier Victor, charretier, carter De la Reine 108-110  
 Cloutier Wincelas, épicier, grocer, De la Reine 108-110  
**Club des Marchands**, C. L. Tremblay, gérant, Des Fossés  
 214-216

**Club de Québec**, Achille P. Caron, propriétaire, Collins 8  
 Club room, 8th Royal Rifles, Arsenal 2  
 Club St Louis, St Louis 63  
 Clusiau Joseph, confiseur, confectioner, Anderson 13  
 Clyne Andrew, laborer, journalier, D'Artigny 5  
 Coady Garret, laborer, journalier, Petit Champlain 65  
 Coady Mich., laborer journalier, Champlain 400  
 Coakly Edward, laborer, journalier, Champlain r 447  
 Cochrane Matthew, laborer, journalier, St Charles 40  
 Cochrane Mrs. J., matrone, matron W. C. Asso., St Anne 125  
 Coffin Jules, pressier, pressman, bds., at Mme Caron, St Jean 244  
 Cole Patrick, carter, charretier, St Michael 33  
 Cole rev. R. H., curate of St Matthew's, St Jean 541½  
 Coleman Denis, policeman, Conroy 44  
 Coleman George, plasterer, plâtrier, St Patrick 37  
 Coleman John, laborer, journalier, Lachevrotière 37  
 Coleman Matthew, deputy chief of Fire Brigade, sous-chef de la  
 Brigade du Feu, D'Artigny 1  
 Coleman Maurice W., grocer, épicier, Du Pont 78  
 Coleman Michael, Du Pont 80  
 Coleman Mrs. Thomas, Artillery 16  
 Colfer Mrs. Charles, Couillard 26  
 Colfer Mrs. widow George W., Des Remparts 17  
 Colfer rev. John, Couillard 26  
 Colin Magloire, journalier, laborer, Grant 122  
 Colin Serv., cord., shoemaker, St Joseph 366, res. St Anselme 30  
 Colin Wilfrid, charretier, carter, De la Couronne 133  
 Collin frère Eugène, St George 52  
 Collin Louis, clerk, commis, Richardson 244  
 Collard Joseph, navigateur, navigator, St Paul 123  
 Collard Mrs. André, St Joachim 67  
 Colley Arthur W., c. h. broker, courtier, Lachevrotière 92

**G. SEIFERT,**

34 FABRIQUE STREET, }

} Repeaters and Chrono-

graph Watches.

Cabinetmaker and Upholsterer { **JAMES PERRY,** { Ebeniste et Tapisier { Rich and Plain Furniture,  
 Amemblements Riches et Unis.

**DR ED. MORIN & CIE.,** } "L'Eau pour les yeux" du Dr Ed. Morin  
 PHARMACIENS } guérit toujours.  
 314 St Jean et 32-34 St Pierre } Le "Spécifique" du Dr Ed. Morin con-  
 tre l'indigestion.

- Colley George, Lachevrotière 92  
 Collier James, provincial police, Conroy 21  
 Collins Bay Forwarding & R. Coy, St Pierre 119  
 Collins the Misses, St Louis 74  
 Collins Wm., jur., c. s. clerk, employé civil, St Louis road  
 Collins William E., c. s. clerk, employé civil, St Louis road  
 Collopy Patrick, laborer, journalier, De la Reine 31  
 Colston Amos J., clerk, commis, Cliff View Place 4½  
 Colton Mrs. Martin, Richardson 140  
 Colvin James, grain and feed store, grains et four. St Jean 205-207  
**Commercial Restaurant,** L. A. Boisvert, prop., St Pierre 136  
 Commission d'Hygiène, Dr E. Morin, secrétaire, St Ursule 51  
**Compagnie Chinic,** fabricants de clous et de moulanges et  
 marchands de fer, gros et détail, Pied de la Côte Lamontagne.  
 Directeurs: Edwin Jones, William Shaw, Edmond Dupré,  
 Geo. T. Davie et E. W. Méthot. Eugène Chinic, gérant-adjoint  
**Comptoir Parisien,** Garrigue & Jalras, propriétaires—Impor-  
 tations françaises, fleurs, parfumeries, articles de Paris, etc.,  
 etc., St Jean 16  
 Comtois Gilbert, journalier, laborer, Du Roi 213  
 Comtois J. Edouard, of the Canadian shoe Co., St Anselme 17½  
 Connors Patrick, laborer, journalier, Artillery 16  
 Connors William, laborer, journalier, Champlain 315  
 Connolly Edward, shoemaker, cordonnier, Artillery 47  
 Connolly James, Ste Claire 18  
 Connolly Michael, salesman, commis marchand, St Julia 78  
 Connolly Michael, of Larkin, Connolly & Co., St Geneviève 45  
 Connolly Mrs. widow John, St Eustache 105  
 Connolly Mrs. Thomas, dry goods, nouveautés, St Claire 16-18  
 Connolly Nicholas, contractor, entrepreneur, St Louis 66  
 Conroy Mrs. widow John, Champlain r 266  
 Consigny Arsène, mécanicien, machinist, Ste Hélène 41  
 Consigny Nicolas, mécanicien, machinist, Ste Hélène 106-108, rés.  
 Fleurie 42  
 Consigny Mme Nicolas, Fleurie 129  
 Constantin Ed., commis marchand, salesman, D'Aiguillon 196  
 Constantin Mme Jean-Baptiste, Caron 26  
**Consulat Général d'Espagne,** Arturo Balasano y Topete,  
 consul général, Grande Allée 69  
**Consulat Général de Belgique,** Ferdinand van Bruyssel,  
 Consul Général, chemin St Foye, près de la barrière — A. C.  
 Joseph, vice-consul, Sous-le-Fort 23-25

QUEBEC { **ST. LOUIS HOTEL** } William E. Russell  
 CANADA { } PRESIDENT  
 Chateau St-Louis Hotel  
 Company.

29 TO 33, PALACE STREET

QUEBEC, CANADA

● ALBION HOTEL ●

L. A. &amp; J. E. DION, - - - - - PROPRIETORS

**Consulat Général de France**, P. R. G. Dubail, Consul Général, D'Auteuil 47

Convey Aug., grocer, épicier, Sault-au-Matelot 95-97

Convey Miss. M. A., teacher, institutrice, Ste Marguerite 43

Convey Mrs. widow John, bdg. house, mais. de pens., Hébert 15

Convey Mrs. widow William, grocer, épicier, St Paul 5

Conway James, butcher, boucher, St Valier 55

Conway John, butcher, boucher, St Valier 56

Conway Thomas, St Nicholas 36-38

Cook Achibald H., of W. &amp; A. H. Cook, Morrin College Court, St Anne 121, res. St Anne 124

Cook George, gunsmith, armurier, Du Pont 158

Cook John, foreman, contre-maitre, Conroy 41

Cook rev. John, St Anne 106

Cook W. & A. H., *William & Archibald H. Cook*—advocates, avocats, St Pierre 61

Cook William, of W &amp; A. H. Cook, St Foye road

Cooke Mrs. widow John Y., school teacher, inst., D'Aiguillon 26

Coolican Mrs. James, St Jean 96

Coombe Isaac, clerk, commis, St Augustin 38

Cooper Arthur, St Jean 407

Cooper François, clerk, commis, Bon Pasteur 22

Cooper F., carter, charretier, St Michael 57

Cooper John, laborer, journalier, Petit Champlain 20

Cooper George, laborer, journalier, Henderson 62

Cooper Ths. W., salesman, commis marchand, St Augustin 67

Cooper William, jr., sailmaker, voilier, Petit Champlain 76

Cooper, Wm., snr., collector, collecteur, Petit Champlain 18

Cooper Wm., prof. of gymnasium, prof. de gymnase, bds. at St Augustin 38

Coote Charles A., de Coote &amp; Dessaint, St Paul 3, res. D'Artigny 56

Coote & Dessaint,—*Chs. A. Coote & L. Dessaint*—épiciers, grocers St Paul 3**Coote Dr. Patrick**, D'Artigny 56

Coote John, D'Artigny 56

**Copeman James**, house, sign & fresco painter, peintre décorateur, St John 72 and St Eustache 56

Copeman James, sar., confectioner, confiseur, St Eustache 66

Copeman John, driver, charretier, St Jean 349

Corbin A., pompier, fireman, St Patrick 67

Corbin Joseph, menuisier, joiner, St Simon 13

Corbin W. Adolphe, charpentier, carpenter, St Patrick 67

**G. SEIFERT,**

34 FABRIQUE STREET, }

} Artistic Terra Cotta Ware.

} Objets d'art en terre cuite.

Blanchissage fait avec soin et célérité.

Le linge est pris et livré à domicile.

Cie. DE BANDERIE A VAPEUR DE QUEBEC

44 RUE STE-URSULIE

WILLIAM E. RUSSELL

Téléphone: A 270

Le Magasin du Louvre, 4, St. John Street.  
 { Une grande variété de Capots Impermeables et Parapluies.  
 A great variety of Rubber Coats and Umbrellas.

COR

Alphabetical 280 Indicator.

COT

Manufacturier de Pupitres. Amueblement pour banques salons, bureaux salles à manger, chambres à coucher.

**D. S. RICKABY**  
 309 ST. JOHN STREET  
 QUEBEC

Manufacturer of Desks, Bank and Office furniture. Parlor Dining room and Bedroom Suits.

- Corcoran John, beer driver, porteur de bière, St Marguerite 57  
 Corcoran Thomas, shoemaker, cordonnier, Latourelle 36  
 Corcoran William, carter, charretier, St Michael 61  
 Cordollaz Camille, hôtel, Notre-D.-des-Anges, 17-19-21  
 Coristine James & Co., furriers, fourreurs, St Joseph 68½  
 Cormier Edouard, charretier, carter, 55 St Paul  
 Coroner, A. G. Belleau, M. D., St Ursule 22; J. A. Garneau, M.D., député-coroner, deputy coroner, De l'Eglise 44  
 Corporation des Arpenteurs de la province de Québec, Grande Allée 64  
**Corporation des Pilotes**, F.-X. Dion, trésorier, Dalhousie 105  
 Corrigan Jas., foreman, contre-maitre, Richardson 17  
 Corrigan Miss Catherine, St Augustin 112  
**Corriveau Apollinaire**, avocat, advocate, Union Bank building, St Pierre 56, bds at St Valier 370  
 Corriveau Cléophas, peintre, painter, Des Prairies 56  
 Corriveau Cyrille, plâtrier, plasterer, Scott 54  
**Corriveau Eugène**, horloger, bijoutier et graveur, watchmaker, jeweller and engraver, cor. Caron and Notre-Dame-des-Anges, 80-82  
 Corriveau Ers.-X., traiteur, tradeur, St Paul 33½  
 Corriveau Magloire, tourneur, turner, St George 39  
 Corriveau Mme Pierre, magasin, shop, Prince Edouard 184  
**Corriveau & Paré**, —*Philéas Corriveau & Edmond Paré*—avocats, advocates, St Louis 23  
 Corriveau Théophile, plâtrier, plasterer, St Valier 370  
 Cosgrove John, carter, charretier, Artillery 145  
 Cosgrove John, jardinier, gardener, St Angèle 7  
 Costolow Geo., entrep. menuisier, master joiner, St Olivier 185  
 Costolow Jules, menuisier, joiner, St Olivier 183  
 Costolow Michel, journalier, laborer, St Michel 60  
 Côté A. & Cie., —*Augustin Côté*—imprimeurs et éditeurs, *Le Journal de Québec*, printers and publishers, Du Fort 8  
 Côté A. E., teneur de livres, bookkeeper, Côte Ste Geneviève 79  
 Côté A. Napoléon, de Côté & Faguy, Collins 10  
 Côté Abraham, jnr., charretier, carter, N.-D.-des-Anges 15  
 Côté Abraham, snr., charretier, carter, Turgeon 15  
 Côté Achille, du Syndicat de Québec, St Olivier 172  
 Côté Alexandre, typographe, typographer St Marie 25  
 Côté Alfred, cordonnier, shoemaker, St Hélène 20  
 Côté Alfred, typographe, typographer, Plessis 14

QUEBEC { ST. LOUIS HOTEL } William E. Russell  
 CANADA { ST. LOUIS HOTEL } PRESIDENT  
 Chateau St-Louis Hotel Company.



CORDONNIER ◉ SHOEMAKER ◉

# JOSEPH GILBERT

296-298

RUE ST-JEAN, QUEBEC

- Côté Alphonse, commis, clerk, St Augustin 120  
 Côté Alphonse, secrétaire de la Société de Construction Permanente de Québec, St Jean 23, res St Jean 415  
 Côté Alphonse, de C. Côté & Cie., St Gabriel 45  
 Côté Arthur, ferblantier, tinsmith, D'Artigny 6-8½  
 Côté Augustin, commis d'hôtel, bartender, Alfred 18  
 Côté Augustin, de A. Côté & Cie., Hamel 3  
 Côté Boniface, menuisier, joiner, d'Aiguillon 172  
 Côté C. & Cie., — *Chs. & Alph.*—entrepreneurs maçons, masons, St Gabriel 45  
 Côté Célestin V., gérant de la, manager of the Drum Cabinet Manufacturing Co., St Eustache 1  
 Côté Charles, émouleur, grinder, St Jean 94, res. Richelieu 96  
 Côté Charles, de C. Côté & Cie., St Gabriel 45  
 Côté Charles T., inspecteur des manufactures, inspector, St Pierre 12, res. La Canardière  
 Côté Claude, sculpteur, sculptor, De la Couronne 103  
 Côté Cléophas, porteur de bière, beer driver, St Gabriel 19  
 Côté Delphis, commis, clerk, Côte Ste Geneviève 79  
 Côté E. Abdon J., employé civil, c. s. clerk, St Marguerite 111  
**Côté Edmond & Cie.**, épiciers, grocers. Spécialité de liqueurs, poissons, thé, café, sucre, farine, grain, beurre de première classe, à des prix modérés, Richelieu 106-108, cor. de la Côte Ste Geneviève 39  
 Côté Edmond, de Edm. Côté & Cie., Richelieu 106  
 Côté Edouard, jnr., charretier, carter, D'Aiguillon 78  
 Côté Edouard, menuisier, joiner, D'Aiguillon 163  
 Côté Edouard, menuisier, joiner, Burton 15  
 Côté Edouard, du Syndicat de Québec, Côte Ste Geneviève 33  
 Côté Edouard, snr., maître charretier, master carter, D'Aiguillon 76  
**Côté Elzéar**, restaurant, St Valier 274-276  
 Côté Elzéar, corroyeurs, currier, Turgeon 26  
 Côté E. N., commis marchand, salesman, Hamel 3  
 Côté Etienne, charretier, carter, Des Commissaires 66  
 Côté Eudore A., commis de banque, bank clerk, D'Aiguillon 147  
 Côté Eugène, typographe, typographer, Scott 27  
**Côté & Faguy**, — *A. Napoléon Côté & Napoléon Faguy*—importateurs de nouveautés, importers of fancy and staple dry goods, gents furnishings a speciality, tailor's department on the premises. (Proprietors of Le magasin du Louvre.) St Jean 4  
 Côté Ferdinand, de Verret & Cie., St Michel 15  
 Côté Félix, forgeron, blacksmith, Latourelle 126

## G. SEIFERT,

34 FABRIQUE STREET,

} Brass Fancy Goods.

} Articles de fantaisie en cuivre.

China, Glassware,  
Art Pottery  
and Fancy Goods.} 95 rue St-Joseph }  
LOUIS BRUNEAU }  
} St-Roch, Québec }Porcelaine et Verrerie  
Poterie d'Art,  
Objets de Fantaisie.

**Dr Ed. Morin & Co.,**

DRUGGISTS

314 St John and 32-34 St Peter

Dr Ed. Morin's "Syrup of Tolu Senega and Spruce Gum" for Bronchitis.

Use Dr. Morin's "Pepsine Wine" against stomach debility.

- Côté François, comptable, accountant, D'Aiguillon 172  
 Côté François, charretier, carter, Burton 18  
 Côté François, de Dorion & Côté, Richmond 63  
 Côté Isaïe, porteur de bière, beer carrier, St Gabriel 21  
 Côté Jacques, charretier, carter, Champlain 777  
 Côté Isaïe, charretier, carter, St Augustin 7  
 Côté Jean-Bte., épicier, grocer, St Jean 320-322, res. St Jean 413  
 Côté Jean-Bte., charretier, carter, Latourelle 129  
 Côté Jean-Bte., sculpteur, sculptor, De la Couronne 101  
**Côté Joseph,** embouteilleur de la bière et porter Boswell, beer bottler, St Gabriel 32  
 Côté Joseph, agent d'assurance, insurance agent, St Jean 306 res. Michel 10  
 Côté Joseph, barbier, barber, St Paul 243, pension 247  
 Côté Joseph, charretier, carter, Scott 155  
 Côté Joseph, charretier, carter, D'Aiguillon 198  
 Côté Joseph, jur., relieur, book binder, Latourelle 109  
 Côté Joseph, menuisier, joiner, Richelieu 272  
 Côté Joseph, snr., maçon, mason, Latourelle 66  
**Côté Jules,** étudiant en droit, law student, Hamel 3  
 Côté Jules, tailleur de cuir, leather cutter, Jupiter 7  
 Côté L. Abdon, De la Couronne 78  
 Côté Léon, étudiant en droit, student, Lachevrotière 3  
 Côté Léonidas, menuisier, joiner, 1<sup>e</sup> de la Reine 123  
 Côté Louis, charretier, driver, St Hélène 20  
 Côté Louis, de Côté, Roe & Cie., Octave 12  
 Côté Louis P., de Côté & Cie., Artillery 94  
 Côté Louis, garde-magasin, storeman, Du Pont 132  
 Côté Médéric, épicier, grocer, Arago 46-48  
 Côté Michel, charpentier, carpenter, D'Aiguillon 234  
 Côté Michel, cordonnier, shoemaker, Latourelle 116  
**Côté Michel,** prop. du Globe Hotel, St Paul 133, rés. Canote rie 16  
 Côté Mlle Céline, St George 82  
 Côté Mlle Luce, couturière, seamstress, St Gabriel 43  
 Côté Mme Jean-Baptiste, Des Fossés 217  
 Côté Mme Jean-Baptiste, Grant 97  
**Côté Mme Joseph,** magasin de chaussures, boots and shoes, St Jean 306, rés. Lachevrotière 3  
 Côté Mme Narcisse, Côte St Geneviève 31  
 Côté Mme Nicolas, Scott 65  
 Côté Mme veuve Octave, Jupiter 9  
 Côté Mme Octave, institutrice, teacher, Richardson 180

QUEBEC  
CANADA

{ ST. LOUIS HOTEL }

William E. Russell  
PRESIDENT  
Chateau St-Louis Hotel  
Company.

29 TO 33, PALACE STREET

QUEBEC, CANADA

# ALBION HOTEL

L. A. &amp; J. E. DION, - - - - - PROPRIETORS

- Côté Mme Pierre, Lachevrotière r 27  
 Côté Napoléon, boucher, butcher, St Dominique 41  
 Côté Narcisse, cord. shoemaker, St Jean 306, res. Lachevrotière 5  
 Côté Octave, charretier, carter, Richardson 180  
 Côté Octave, typographe, typographer, St François 202  
 Côté P. & Cie.,—*Patient, Louis P. & François A. Côté*—entrepreneurs  
 menuisiers, masters joiners, Artillery 90  
 Côté Patient, of P Côté & Cie., Artillery 94  
 Côté Patient, charretier, carter, Artillery 67  
 Côté Philéas, commerçant, trader, Du Pont 132, res. Du Roi 75  
 Côté Philippe, menuisier, joiner, Plessis 21  
 Côté Philippe, of J. Côté & Frères, Arago 113  
 Côté Pierre, épicier, grocer, Côte Ste Geneviève 70, cor. O'Connell  
 Côté Pierre, forgeron, blacksmith, Du Pont 25½  
 Côté Pierre, peintre, painter, Berthelot 16  
**Côté P. Joseph**, march. de nouveautés, dry goods and novelty  
 store and dealer in trunks, hats and caps, St Jean 254, res. 256  
 Côté P. V. & Cie., épiciers, grocers, St Gabriel 30  
 Côté Philéas, menuisier, joiner, Claire Fontaine 35  
 Côté Praxède, cordonnier, shoemaker, Scott 65  
 Côté Praxède, épicier, grocer, Latourelle 2  
 Côté, Roe & Co., tonneliers, coopers, Sault-au-Matlot 87  
 Côté Siméon, relieur, book binder, Richmond 1  
 Côté Sylla, messenger, messenger, D'Aiguillon 147  
 Côté Téléphore, forgeron, blacksmith, St Gabriel 57  
 Côté Téléphore, jur., typographe, typographer, Artillery 91  
 Côté Téléphore, snr., forgeron, blacksmith, St Patrick 152  
 Côté Thomas, commis, clerk, pension, St Flavien 14  
 Côté Thomas, plâtrier, plasterer, Latourelle 132  
 Côté Victor, typographe, typographer, O'Connell 42  
 Côté Zéphirin, menuisier, joiner, Scott 113  
 Cotter, Andrew, of Lyons & Cotter, St Julia 2  
 Cotter Patrick, coachman, cocher, St Eustache 104  
 Cotter Patrick, clerk, commis, D'Aiguillon 141  
 Cottrell Maurice, laborer, journalier, St Amable  
 Cottrell William, laborer, journalier, Champlain r 323  
 Couet Adolphe, messenger, messenger, Scott 73  
 Couet Jacques, plongeur, diver, Henderson 54  
 Coughlin James, watchman, gardien, Champlain 161  
 Couillard Aristobule, journalier, laborer, Drolet 10  
 Couillard Joseph Emilio, pilote et commandant du vapeur *Thames*,  
 pilot and commandant steamer *Thames*, St Valier 67

**G. SEIFERT,**

34 FABRIQUE STREET,

} Marble Clocks.

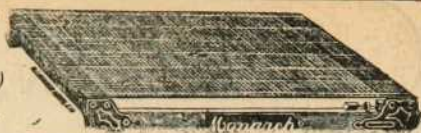
} Pendules de marbre.

Washing done with neatness and dispatch.  
 Clothes called for and delivered.

44 ST. THOMAS ST.  
**QUEBEC STEAM LAUNDRY Co.**

**WILLIAM E. RUSSELL**  
 TELEPHONE: A 270

**D. S. RICKABY,** 309 St JOHN Str  
 QUEBEC  
 MANUFACTURER OF  
*Woven Wire Mattresses, (wholesale & retail)*  
 Fabricant de MATELAS EN FIL MÉTALLIQUE,  
 en gros et en détail.



- Couillard Joseph Philippe, pilote, pilot, St Valier 67  
 Couillard Louis, journalier, laborer, St Valier 97  
 Couillard Louis, journalier, laborer, St Valier 199  
 Couillard Octave, menuisier, joiner, Ste Hélène 18  
 Couillard Pierre, fruitier, fruits, Du Pont 161  
 Coulombe Chs. O., photographe, photographer., St Joseph 115  
 Coulombe Didace, barbier, barber, Des Fossés 146  
 Coulombe E., commis, clerk, Finlay Market Place 43  
**Coulombe Eugène T.**, tailleur, tailor, Des Fossés 127  
 Coulombe Ferdinand, cordonnier, shoemaker, St George 70  
 Coulombe Mme Amb., Place Jacques Cartier 21, coin Du Roi  
 Coulombe Mme Louis, Ryland 34  
 Coulombe Olivier, poissons, fish dealer, Finlay Market place 43-47,  
 gargote, eating house 49, res Alexandre 11  
 Coulombe Pamphile, gard. de la paix, police, Prince Edouard 50  
 Coulter James, caretaker, gardien, Martello Towers 1-2  
 Couper William O., painter, peintre, Herderson 38  
 Courchesne A. E., prof de musique et emp. civil, bds. at St Flavien 9  
**Courrier du Canada** (Le) L. Brousseau, éditeur, publisher  
 printer, Buade 9  
**Cour d'Appel—Court of Appeals**, J. Nadeau, greffier,  
 clerk, St Louis 12  
**Cour de Police—Court of Police**, D. Murray, greffier, clerk,  
 St Louis 12  
 Courtney James, plasterer, plâtrier, St Simon 6  
 Courtney Mrs. widow James, St Eustache 41  
 Courtney Peter, laborer, journalier, Champlain 379  
 Courtney Robert, cabinetmaker, ébéniste, O'Connell 23  
 Courtney the Misses, dressmaker couturières, O'Connell 23  
 Cousin Jacques, jnr., journalier, laborer, Champlain 632  
 Cousin Jacques, snr., journalier, laborer, Champlain 739  
**Cousin Paul**, architecte et emp civil, architect, D'Aiguillon 74  
 Cousins Henry, journalier, laborer, St Patrick 51  
 Couture Auguste, boulanger, baker, De l'Eglise 22  
 Couture François, journalier, laborer, Henderson 52  
 Couture Frs.-X., cordonnier, shoemaker, De la Reine 283  
 Couture George, épicier, grocer, Caron 71-73  
**Couture J. Alphonse**, médecin vétérinaire, veterinary sur-  
 geon, and professor of the Veterinary Art at Laval Univerty,  
 Des Jardins 49  
 Couture Jean, calfat, caulker, Champlain 812

QUEBEC { ST. LOUIS HOTEL } William E. Russell  
 CANADA { ST. LOUIS HOTEL } PRESIDENT  
 Chateau St-Louis Hotel  
 Company.



CORDONNIER ◯ SHOEMAKER ◯

◇  
**JOSEPH, GILBERT**  
296-298  
◊ ◯ RUE ST-JEAN, QUEBEC

China, Glassware,  
Art Pottery  
and Fancy Goods.

{ 95 Rue St-Joseph }  
**LOUIS BRUNEAU**  
{ St-Roch, Québec }

Porcelaine et Verrerie,  
Poterie d'Art,  
Objets de Fantaisie.

- Couture Jean, journalier, laborer, Des Commissaires 111  
 Couture Jean, maison de pension, boarding house, St Pierre 42  
 Couture Jean, magasin de sec. main, 2nd hand store., St Joseph 8  
 Couture Joseph, charpentier, carpenter, Champlain 786  
 Couture Joseph, corroyeur, currier, Nelson r 26  
 Couture Joseph G., notaire, notary, de Meredith & Couture, Gar-  
 neau 30, res. 32  
 Couture Louis, charpentier, carpenter, Champlain 719  
 Couture Mlles. St Valier 260  
 Couture Mlle Julie, Champlain 782  
 Couture Mme Elzéar, Dorchester 138, res. Smith 6  
 Couture Mme veuve Frs., fem. de peine, charwoman, Latourelle 1  
 Couture Mme Jean-Bte., St Valier 350  
 Couture Mme Jean-Bte., Caron 69½  
 Couture Mme Louis, St Hélène 151  
 Couture Philéas, commis, clerk, pension Sous-le-Fort 43  
 Couture Pierre, garde magasin, storeman, St Joseph r 271½  
 Couture Rémi, menuisier, joiner, Des Commissaires 90  
 Couvent de St Roch, St Joseph 208-214  
 Couvent des Ursulines, Donnacona 18  
 Coveney Edward, grocer, épicier, Scott 49, res. Artillery 152  
 Coveney Frs., potashmaker, fabric. de potasse, De la Couronne 133  
 Coveney Joseph, tide-waiter, employé douane, D'Aiguillon 116  
 Coveney Timothy, grocer, épicier, St Patrick 2-4  
 Coveney Wm., charretier, driver, Anderson 10  
 Cowan James H., plombier, plumber, De la Fabrique 53  
 Cowan Mrs. widow Joseph, boarding house, maison de pension,  
 Des Remparts 29  
 Cowan Mrs Thomas, Fabrique 53  
 Cowan William, St Foye road  
 Craig George M., book-keeper, teneur de livres, D'Aiguillon 57  
 Craig Miss Margaret, milliner, modiste, St Jean 18  
 Craig Thomas, book-keeper, teneur de livres, D'Aiguillon 44  
 Crawford Andrew, jnr., of Crawford & Son, Arsenal 13  
**Crawford Andrew, sur.,** embouteilleur de la bière et porter  
 de Dow, bottler of Dow's India Pale Ale and Porter, and  
 Porter, and dealer in apple cider, Bottling Vault, Arsenal 3-5,  
 office, corner Palais and Arsenal, res. Arsenal 1  
 Crawford & Son,—Andrew Crawford sur., & jnr.,—fabricants de  
 boissons gazeuses, manufacturers of aerated waters, Arsenal  
 3-5, office corner du Palais and Arsenal  
 Crawford W. Henry, of W. H. Crawford & Co., St Foye road

**G. Seifert,** } Ladies Fob Chains—Chaines-pende-  
 34 FABRIQUE STREET. } loques pour dames.

Cabinetmaker and Upholsterer { **JAMES PERRY**, { Ebeniste et Tapisserie } Rich and Plain Furniture, Amenagements Riches et Unis.

**Dr Ed. Morin & Co.**  
 DRUGGISTS  
 314 St John and 32-34 St Peter

Use Dr Ed. Morin's "Pepsine Wine" against indigestion.  
 Dr Ed. Morin's "Creosote of Beech Wine" for the Pulmonary passages.

- Crawford William H. & Co.,—*W Henry Crawford*—marchands de charbon, coal merchants, Dalhousie 73
- Cream Daniel, bois, lumber, St Pierre 113, res. St Eustache 8
- Crédit Foncier Franco-Canadien, St Pierre 56
- Creighton James, civil clerk, employé civil, Claire Fontaine 35
- Creighton John, laborer, journalier, Champlain 544
- Creighton Mrs. widow John, St Andrew 12
- Crépault Alexandre, serviteur, servant, Jérôme 31
- Crépault François-Xavier, Du Pont 104-106
- Crépault Mme Louis, Grant 36
- Crépault Nap., prof. de musique, music teacher, St François 96
- Crépault Pierre, charpentier, carpenter, Du Roi 210
- Crépault Pierre, of the Dominion Shoe Co., St François r 223
- Crépault Siméon, cordonnier, shoemaker, Artillery 42
- Crépault Zéphirin, of the Dominion Shoe Co., Caron 47
- Cressman Geo. S., manager for H. J. Beemer, gérant, Hébert 9
- Crofton William, turn key, tourne clef, Conroy 44
- Cronin Miss A. P., music teacher, prof. de musique, St Jean 186
- Cross Henry, clerk, commis, Du Palais 26
- Crossley Thomas A., bookkeeper, teneur de livres, Richelieu 37
- Croteau & Frère.** — *Louis A. Croteau* — épiciers, grocers, marchands de thés et vins, tea, wine and liquor dealers, Champlain Market place 30, entrepôt, Des Sœurs 14
- Croteau François R.**, épicier, grocer, St Pierre 11, rés. Hébert 4
- Croteau François, Champlain Market Place 26
- Croteau Léonidas, portier, porter, Latourelle 101
- Croteau Louis A., de Croteau & Frère, Côte de la Montagne 30
- Croteau Philéas, journalier, laborer, Ramsay 25
- Crotty Thomas, carter, charretier, St Michel 72
- Crotty William, laborer, journalier, St Michael 40
- Crown Office, W. E. Duggan, greffier, clerk, Court House, St Louis 12
- Crown Stamp Works,** T. J. Moore & Co., proprietors; manufacturers of rubber and metal stamps, St Jean 148
- Crown Timber Dues Office, H. J. Chaloner, percepteur, collector, Sault-au-Matelot 11
- Cuff W. A. H., organist, De Salaberry 4
- Cullen John, painter, peintre, O'Connell 18
- Cullen Thomas, stevedore, arrimeur, Sault-au-Matelot 59
- Cullen Thomas J., stevedore, arrimeur, St Paul 95

QUEBEC { ST. LOUIS HOTEL } William E. Russell  
 CANADA { ST. LOUIS HOTEL } PRESIDENT  
 Chateau St-Louis Hotel Company.

29 TO 33, PALACE STREET QUEBEC, CANADA

ALBION HOTEL

L. A. & J. E. DION, PROPRIETORS

- Cultivateur (Le)**, hebdomadaire, weekly, abonnement payable d'avance, annuel subscription payable in advance, \$1.00 ; L. J. DEMERS & FRÈRE, proprietors, De la Fabrique 30
- Cummings Alexander, master carpenter and joiner, maître charpentier et menuisier, Du Trésor 5, res. St Jean 246
- Cummings Samuel, clerk, commis, D'Aiguillon, 41
- Cummings Thomas, carpenter, charpentier, St Jean 246
- Cummings Thomas, blacksmith, forgeron, O'Connell 20
- Cummins Bros.,—Patrick, Michael, Robert & Thomas Cummins—farriers and blacksmiths, maréchaux ferrants, Des Jardins 26½
- Cummins Peter H., veterinary surgeon, médecin vétérinaire, Donnacona 6
- Cunningham Ismael, laborer, journalier, Prince Edouard 75
- Cunningham Jas., water police, pol. riveraine, Champlain 123
- Cunningham Lucien M., civil engineer, ingénieur, Garneau 16
- Cunningham Mrs. James, St Paul 123
- Cunningham Peter, laborer, journalier, Richardson 13
- Curling Club, St Charles 30
- Curodeau Charles, menuisier, joiner, Richmond 26
- Curodeau J. E., commis, salesman, De la Couronne 30
- Curodeau Mme François**, porcelaine, verrerie, faïence, huile et lampes, ouvrages en cire, fleurs artificielles etc., china and glass ware, crockery, oil and lamps, wax goods, artificial flowers, &c., St Jean 214-216
- Curodeau Mme Nazaire, modiste, milliner, De la Couronne 30
- Curodeau Nazaire, pilote, pilot, De la Couronne, 30
- Cusick David, laborer, journalier, St Pierre 81
- Cusick David, St Jean 96
- Cusick John, laborer, journalier, Artillery 125
- Custom House**, Honorable Dr. J. G. Blanchet, collecteur, collector, Pointe à Carcy
- Cyr Charles, agent pour Glover & Brais, St Joseph 60, res. Dorchester 46

D

- Dagneau D. Calixte, courrier, mail conductor, McMahon 13
- Dagneau J. Ferd., commis marchand, salesman, McMahon 13
- Dagneau Joseph**, barbier, barber, Notre-Dame 30, res. 32
- Dagneau J. M., commis voyageur, com. traveller, McMahon 13
- Daigle Alfred, hotel, St Joseph 398
- Daigle Alfred, tailleur de pierre, stonecutter, Charest 20

**G. Seifert,** } Electro-Plating and Gilding.  
 34 FABRIQUE STREET, } Electro-plaqué et dorure.

Blanchissage fait avec soin et célérité.  
 Le linge est pris et livré a domicile.  
 } Cie. DE BLANCHISSERIE A VAPEUR DE QUEBEC  
 44 RUE STE-URSULLE  
 } WILLIAM E. RUSSELL  
 Téléphone: A 270

Le Magasin du Louvre, 4, St. John Street. { Un departement de Tailleur attaché à l'établissement. Tailor's Department in the premises.

Manufacturier de Pupitres. Ameublement pour banques, salons, bureaux salles à manger, chambres à coucher.

**D. S. RICKABY,**  
 309 ST. JOHN STREET  
 QUEBEC

Manufacturer of Desks, Bank and Office furniture. Parlor Dining room and Bedroom Suits.

- Daigle Philéas, journalier, laborer, Fleurie 87  
 Daigle Mme veuve Pierre, St Valier 405  
 Daigle Mme Pierre, Grant 76  
**Daily Telegraph** (the) James Carrel, printer, imprimeur, Buade 21-23  
 Dall Andrew, plumber, plombier, D'Aiguillon 49  
 Dallaire Alfred, corroyeur, currier, Smith 35  
 Dallaire André, couvreur, roofer, Alfred 17  
 Dallaire André, journalier, laborer, Notre-Dame square 13  
 Dallaire Andréas, couvreur, roofer, Arago 108  
 Dallaire Augustin, charpentier, carpenter, St Olivier 220  
 Dallaire D., couvreur, roofer, Côte St Geneviève 10  
 Dallaire Elie, journalier, laborer, St Paul 91  
 Dallaire Elz., hotel, Champlain Market place 8, res St Pierre 42  
 Dallaire Gaudias, tailleur, tailor, bds. Champlain Market place 36  
 Dallaire Joseph, charretier, carter, St Hélène 69  
 Dallaire Léonidas, charretier, carter, Charest 37  
**Dallaire Is..** joaillier, bijoutier et horloger, jeweller and watchmaker, St Joseph 179, res. 181  
 Dallaire Mme veuve Antoine, D'Aiguillon 98  
 Dallaire Mme Guillaume, St Louis 72  
 Dallaire Mme Joseph, blanchisseuse, laundress, Anderson 13  
 Dallaire Onésime, cordonnier, shoemaker, St Joseph 395  
 Dallaire Philippe, teneur de livres, bookkeeper, Artillerie 121  
 Dallaire Pierre, hotel, Notre-Dame-des-Anges 5½  
 Dallaire P. & Frère, couvreurs, roofers, D'Aiguillon r 98  
 Dalton Andrew, coachman, cocher, D'Artigny 53  
 Dalton Mrs. Joseph, grocery, épicerie, Champlain 513-515  
 Daly Alfred, stone cutter, tailleur de pierre, Charest 20  
 Daly C. Garret, culler, mesureur de bois, De la Chapelle 2  
 Daly J. & J — *James & John*—traders, commerçants, Montcalm Mkt.  
 Daly James, of J. & J. Daly, St George 42  
 Daly John, of J. & J. Daly, St Gabriel 8-10  
 Daly Miss Emelie, St Valier 174  
 Daly Mrs. Timothy, Petit Champlain 28  
**Daly Randolph,** pork dealer, commer. de lard, Notre-Dame 54  
 Dalziel Joseph, tailleur, tailor, Des Fossés 118, res. St Joseph 315  
 Dancause François, huissier, bailiff, Du Roi 250  
 Dandurand Edouard, journalier, laborer, St Olivier 94  
 Danglade Clément, sailor, marin, Prince Edouard 163  
 Darbyson Joseph, laborer, journalier, St Eustache 39

QUEBEC { ST. LOUIS HOTEL } William E. Russell  
 CANADA { ST. LOUIS HOTEL } PRESIDENT  
 Chateau St-Louis Hotel Company.



CORDONNIER © SHOEMAKER ©

# JOSEPH GILBERT

296-298  
RUE ST-JEAN, QUEBEC

China, Glassware,  
Art Pottery  
and Fancy Goods.

95<sup>e</sup> rue St-Joseph }  
LOUIS BRUNEAU }  
St-Roch, Quebec }

Porcelain et Verreterie,  
Poterie d'Art,  
Objets de Fantaisie.

**Darlington John D.**, civil and military tailor, clothier and importer of gents furnishings, marchand tailleur et importateur, Buade 7, res Du Fort 2

Darveau Antoine, corroyeur, currier, Prince Edouard 230

Darveau François, encadreur, frame maker, D'Aiguillon 135½

**Darveau George**, nouveautés, dry goods, De la Couronne 58, res. St Valier 365

Darveau Jean-Bte, peintre, painter, Stewart 7

Darveau Joseph, boucher, butcher, St Valier 306½

Darveau Joseph, menuisier, joiner, Latourelle 154

Darveau Joseph, imprimeur, printer, Mountain Hill 80-82-84, res. St Olivier 83-89

Darveau Mlles, St Jean 197

Darveau Mme A. F. Edouard, pension De la Couronne 51

Darveau Mme François, Déléigny 35

Darveau Téléphore, corroyeur, currier, Prince Edouard 232

Darveau Théophile, épicier, grocer, St Valier 306

Darveau Théophile, boucher, butcher, Turgeon 1

Darveau Théophile, boucher, butcher, Prince-Edouard 232

Daspe P., charcutier, sausage maker, St Valier 260

Dassylva Alfred, menuisier, joiner, De la Reine 276

Dassylva Antoine, jnr., cordonnier, shoemaker, St Joseph 189, res. De l'Eglise 48

**Dassylva Antoine**, snr., cordonnier, shoemaker, St Joseph 189, res. De l'Eglise 48

Dassylva Arthur, menuisier, joiner, Richardson 213

Dassylva Dominique, menuisier, joiner, St Dominique 29

Dassylva Emile, journalier, laborer, Grant 27

Dassylva Ferd., journalier, laborer, Notre-Dames-des-Anges 117

Dassylva Louis, commis, clerk, St Joseph 189, res. De l'Eglise 48

Dassylva Mme François-X., St George 54-56

Dassylva Mme Pierre, St François 54

Dassylva Octave, peintre, painter, St François, 262

Dassylva Philippé, menuisier, joiner, St François 263

Dassylva Pierre, constructeur, builder, St Joseph 118

Dassylva Pierre, ébéniste, cabinetmaker, Des Fossés 105

Dassylva Pierre, jnr., couvreur, roofer, St François 54

Dassylva Pierre, journalier, laborer, St Patrick 20

Dassylva Pierre, tailleur de cuir, leather cutter, Belair 27

Dassylva Pierre, snr., couvreur, roofer, Richardson 10

Dassylva T., ébéniste, cabinetmaker, St Gabriel 27

**G. Seifert,**

34 FABRIQUE STREET,

Engraver,

Graveur.

**DR ED. MORIN & CIE.,** } Employez "l'Anti-Coriza" contre le  
 PHARMACIENS } rhume de cerveau.  
 314 St Jean et 32-34 St Pierre } Faites Usage des "Pilules Anti-bilieu-  
 ses du Dr Ed. Morin.

- Dastous Charles, corroyeur, currier, Des Commissaires 127  
 Daunais Pierre V., employé civil, civil service clerk, St Olivier 124  
 Dauphin Henri A., gérant, manager Bell Tel. Co., St Jean 34  
 D'Auteuil Louis, commis marchand, salesman, Richardson 164  
**D'Auteuil P. Charles,** nouveautés, dry goods, St Joseph 123,  
 rés. De l'Eglise 87  
 Davidson & Co., tea store, magasin de thé, St Jean 187  
**Davidson & Horan,** — *Jeremiah Horan* — dry goods importers,  
 importateurs de nouveautés, St Jean 172-174  
 Davidson Henry, of Davidson & Co., Maple Avenue  
 Davidson John, baker, boulanger, Fleurie 136  
 Davidson Rod., bank clerk, commis de banque, St Olivier 18  
 Davidson Thomas, clerk, commis, Conroy 18  
 Davidson William, carter, charretier, Bon Pasteur 18  
**Davies Charles G. & Co.,** — *Charles G. Davies* — brokers and  
 general shipping and commission agents, courtiers et agents  
 généraux, Gibb lane, St Pierre 82  
 Davies Charles G., of Chs. G. Davies & Co., Grande Allée 110  
 Davis Dennis J., painter, peintre, St Valier 134  
 Davis J. A., hotelkeeper, hôtelier, Arthur 29  
 Davis John M., caretaker, gardien, Dalhousie 114  
 Davis J. Michael, clerk exam. warehouse, commis, Dalhousie 114  
 Davis Misses A. & C., Fleurie 15  
 Davis Mrs. Joseph, St Louis road  
 Davis Walter, confectioner, confiseur, St Valier 227  
 Davis Wm., confectioner, confiseur, St Joseph 199, res. Du Roi 139  
 Davison Roderick, bank clerk, commis de banque, St Olivier 18  
 Dawe & Jarvis, — *John Dawe & John Jarvis* — voiliers, sailmakers,  
 Bell 13, Arthur 4-6  
 Dawe John, of Dawe & Jarvis, Fleurie 17  
 Dawson & Co., — *J. Thomas Dawson* — booksellers, bookbinders,  
 stationers and printers, libraires, relieurs, papetiers et imprimeurs,  
 Mountain Hill 118  
 Dawson J. Ths., of Dawson & Co., Ursuline terrace, St Anne 75  
 Dawson Miss Fanny, professor of drawing and painting, professeur  
 de dessin et de peinture, St Anne 125  
 Dawson Robert, interpreter, interprète, St Pierre 88  
 Dawson Sam. J., shipsmith, forgeron de navire, Champlain 272  
 Dayet M. J., de M. J. Dayet & Cie., de la Société française, d'im-  
 portation, pension Buade 10  
 Dead House — (Morgue) — St Roch 20  
 Dean Mrs. widow James, D'Auteuil 95

QUEBEC { ST. LOUIS HOTEL } William E. Russell  
 CANADA { } PRESIDENT  
 Chateau St-Louis Hotel  
 Company.

29 TO 33, PALACE STREET

QUEBEC, CANADA

# ● ALBION HOTEL ●

L. A. &amp; J. E. DION, - - - - - PROPRIETORS

- Dean William R., bank inspector, inspecteur, Grande Allée 108  
 Dean William, foreman, contre-maître, Ramsay 4  
 DeBeaumont Jacq., charpentier, carpenter, Des Commissaires 117  
 DeBeaumont Mme Damase, St François 256  
 DeBellefeuille Cyrille, journalier, laborer, Du Pont 33  
 DeBellefeuille Joseph, garde-magasin, storeman, Des Prairies 51  
 DeBiens Malcolm, journalier, laborer, St Nicolas 16  
 DeBiens Mme Frs.-X., femme de peine, charwoman, O'Connell 3  
 DeBiens Wilfrid, journalier, laborer, Prince Edouard 44  
 Débigaré C. H., commis voyageur, com. traveller, bds. Du Roi 130  
 Débigaré Nap., commis, clerk, St Olivier 123  
 Débigaré P., commis, clerk, St Olivier 23  
 de Blois Adolphe, employé civil, civil s. clerk, Du Palais 30  
**de Blois Dr Arthur, M. D. L.**, médecin et chirurgien, physician and surgeon. Professeur agrégé à l'U. Laval. *Traite spécialement les maladies de la peau*, Du Palais 28  
**de Blois Dr. Philéas L. G.**, médecin et chirurgien, physician and surgeon, St Joseph 363  
 de Blois E. Joseph, avocat, advocate, Du Palais 30  
 DeBlois Regis, commerçant, trader, De la Reine 139  
 DeBlois Mme veuve François, St Jean 178  
 DeBlois Napoléon, typographe, typographer, St George 66  
 De Boucherville (de) George B., St Augustin 116  
**de Cazes Paul**, secrétaire du Département français de l'Instruction Publique, secretary of the french department of Public Instruction, res. de Brebœuf 8  
 Dechène Alph. A., de Dechène & Gingras, De la Couronne 20-22  
 Dechène Alphonse, journalier, laborer, Smith 41  
 Dechène Antoine, cordonnier, shoemaker, St Joseph 368  
 Dechène Art. M., commis marchand., salesman, Sous-le-Fort 49  
 Dechène Auguste, menuisier, joiner, De la Reine 134  
 Dechène Augustin, journalier, laborer, De la Chapelle 24  
 Dechène Charles, cocher, coachman, St Olivier 27  
 Dechène Charles, journalier, laborer, Latourelle 157  
 Dechène Edgar, commis, clerk, St Pierre 20  
 Dechène Elzéar, cordonnier, shoemaker, Des Commissaires 110  
 Dechène Elzéar, maison de pension, bdg. house, Garneau 20  
 Dechène Ernest, chauffeur, stoker, Prince Edouard 222  
**Dechène François Gilbert M.**, L. L. L., M. P. P., avocat, de Bédard, Dechène & Dorion, pension Du Palais 29-33  
**Dechène François M.**, nouveautés, dry goods, Notre-Dame 47-49 and Mountain Hill 104, res. 106

**G. Seifert,**

34 FABRIQUE STREET,

Fancy Lamps.

Lampes de fantaisie.

Blanchissage fait avec soin et célérité.

Le linge est pris et livré à domicile.

{  
 Cie. DE BUANDERIE A VAPEUR DE QUEBEC  
 44 RUE STE-VERGEE

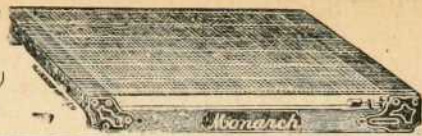
{  
 WILLIAM E. RUSSELL  
 Téléphone: A. 270.

Spécialité dans les Etoffes à Pardessus.  
 { Speciality in Over Coatings.  
 LE MAGASIN DU LOUVRE, 4 RUE ST-JEAN.

**D. S. RICKABY,** 309 St JOHN Str  
 QUEBEC  
 MANUFACTURER OF

Woven Wire Mattresses, (wholesale & retail)

Fabricant de MATELAS EN FIL METALLIQUE,  
 en gros et en détail.



- Dechène Geo. Miville, avocat, adv., Ste Anne 63, res. Cap Rouge  
**Dechène & Gingras, Frs.-X. Gingras & Alphonse A. Dechène**—  
 chapeliers et manchonniers, hatters and furriers, St Jos. 142  
 Dechène Grég., commis voyageur, com. traveller, St Olivier 161½  
 Dechène Guillaume, cuisinier, cook, Massue 4  
 Dechène Joseph, Massue 4  
 Dechène Joseph, restaurant, Windsor Hotel, St Nicolas 37, res. 33  
 Dechène Joseph M, ébéniste, cabinetmaker, Arago 63  
 Dechène Louis, marin, sailor, Sault-au-Matlot 75  
 Dechène Mlle Clara, modiste, dressmaker, De la Chapelle 24  
 Dechène Napoléon, encadreur, frame maker, St Joseph 321, res. St  
 François 244  
 Dechène Pierre M., com. voyag, com. traveller, Ferland 17  
 Dechène Prudent, forgeron, shipsmith, Richardson 141  
 Dechène Salem, journalier, laborer, Prince Edouard 200½  
 Dechène Théodore M., charpentier, carpenter, Panet 23  
 Dechène Thomas, journalier, laborer, St Augustin 2  
 DeCourcy Chrysostôme, épiciier, grocer, Fleurie 95  
 DeCourcy Edouard, St Réal 37  
**DeCourcy Pierre,** entrepreneur menuisier, master. joiner, De  
 la Reine 190½-192  
 Dedanjou Léandre, cordonnier, shoemaker, Alfred 12  
 Dedanjou Théophile, cordonnier, shoemaker, Du Roi 66  
 Deegan Joseph, water police, police riveraine, St Simon 14  
 Deehay Michael, laborer, journalier, Champlain r 139  
 Degagné Ernest, cuisinier, cook, Grant 64  
 Degagné Gilbert, commerçant, trader, Grant 64  
 Degagné Joseph, marin, sailor, Henderson 16  
 Dégonidec François, journalier, laborer, Champlain 300  
 Deguise François, journalier, laborer, St Marguerite 128  
 Deguise François, charpentier, carpenter, Drolet 2  
 Deguise Mme Charles, St Julia 6  
 Deguise Mme Jacques, Fleurie 93  
 Defoy Et., employé, employed at the C. P. R., St Olivier 194  
 Defoy Joseph A., sous-Procur. Général, assist.-Attorney General,  
 St Foye road  
 Defoy Mlles, St Angèle 11  
 Defoy Mme veuve Augustin, Richelieu 166  
 Defoy Mme Louis, Latourelle 44  
 DeKastner Frédéric, professeur, professor, Grande Allée 258  
 Delège Augustin, journalier, laborer, Champlain r 739

QUEBEC { ST. LOUIS HOTEL } William E. Russell  
 CANADA { PRESIDENT  
 Chateau St-Louis Hotel  
 Company.



CORDONNIER © SHOEMAKER ©

# JOSEPH GILBERT

296-298

© RUE ST-JEAN, QUEBEC

- Delège Charles, journalier, laborer, De la Reine 41  
 Delège Charles, journalier, laborer, Du Roi 67  
 Delège Elzéar, tourne clef, turn key, resides near the Gaol  
**Delège Jean-Baptiste**, de Tessier, Delège & DeLéry, secrétaire du Bureau Provincial des Notaires, secretary of the Provincial Board of Notaries, Des Fossés 70  
 Delège Mme veuve A., fem. de peine, charwoman, Champlain 704  
 Delagrave Dr. Chs. G., employé civil, civil service clerk, St Julie 6  
 Delagrave Henri, employé service civil, c. s. clerk, Ste Julie 8  
 Delamare Bruno, boucher, butcher, Du Roi 101  
 Delamare Joseph, pressier, pressman, Des Fossés 5  
 Delamare Mme veuve O., Octave 22  
 Delaney Martin, laborer, journalier, Champlain 648  
 Delaney Michael, timbertower, journalier, Champlain 657  
 Delaney Ths., butcher, boucher, Champlain Mkt., res. Little River  
 Delaney Wm., stevedore, arrimeur, St Foye road  
 de Léry Geo. F. C., de Tessier, Delège & de Léry, D'Auteuil 55  
 de Léry Mlle C., D'Auteuil 55  
 de Léry Mme veuve L. Chaussegros, D'Auteuil 55  
**DeLille Ferdinand**, courtier et agent de change, stock and exchange broker, St Pierre 45, private office, Du Porche 13, res. Scott 55 (voir annonce page 3)  
 Delisle Adjutor, commis marchand, salesman, D'Aiguillon 82  
 Delisle Arthur, de Carrier, Delisle & Brunet, St Joseph 12  
 Delisle Mme veuve Augustin, St Olivier 174  
 Delisle Charles, charretier, carter, St Olivier 217  
 Delisle Clodomir, commis marchand, salesman et secrétaire de l'Union St Joseph de St Jean-Baptiste, D'Aiguillon 130  
 Delisle J., étudiant en médecine, pension, St Jean 226  
 Delisle Eugène, charretier, carter St Olivier 256½  
 Delisle François, charretier, carter, Richmond 104  
**Delisle François**, épicier et marchand de grains, grocer and grain dealer, Scott 58-60  
 Delisle François, serviteur, servant, St Amable 76  
 Delisle Frs., journalier, laborer, St Magdeleine 25  
 Delisle Frs.-X., marchand de bois, lumber merch., Dorchester 228  
 Delisle George, garde-magasin, storeman, St Olivier 118  
 Delisle Hilaire, charretier, carter, St Olivier 266  
 Delisle Joseph, agent de la police secrète, detective, Daulac 11  
 Delisle Joseph, charretier carter, Deligny 36  
 Delisle Louis, charretier, carter, Richelieu 213  
 Delisle Moïse, menuisier, joiner, pension D'Aiguillon 111

**G. Seifert,**

34 FABRIQUE STREET,

} First class Workmen employed.

} Emploie les meilleurs ouvriers.

China, Glassware,  
Art Pottery  
and Fancy Goods.} 95 Rue St-Joseph }  
LOUIS BRUNEAU }  
} St-Roch, Québec }Porcelaine et Verrerie,  
Poterie d'Art,  
Objets de Fantaisie.

**Dr Ed. Morin & Co.,**

DRUGGISTS

314 St John and 32-34 St Peter

Dr Ed. Morin's "Compressed Tablets of Chlorate of Potash" for sore Throat.

Dr Ed. Morin's "Pepsine Wine" against bad digestion.

Delisle Mme veuve Alexis, D'Aiguillon 99

Delisle Mme Régis, garde malade, sick nurse, St Joseph 30

Delisle Mme Samuel, St Jean 449

Delisle Narcisse, menuisier, joiner, St Olivier 272

Delisle Praxède, tailleur de cuir, leather cutter, Latourelle 147

Delisle Siméon, messenger, messenger, St Olivier 122

Delisle Wilbrod, charretier carter. Richelieu 177

**Delmonico Restaurant,** E. Fraser, proprietor, St Pierre 137

Delongchamps, voir *Deslongchamps*

Delorier (voir *Deslauriers*)

Delorme Louis, greffier de l'Assemblée Législative, chief clerk of the Legislative Assembly, Ste Famille 36

DeLouvières, comte, G. L. A. A., chancelier du consulat français, chancellor of the french consulate, pension Florence Hotel, St Jean 280

Delsemme Eugène, médecines, remedies, Des Fossés 109

De Martigny C., étudiant en droit, student Université Laval

De Martigny Chs. P. L., fonct. civil, c. s. clerk, Ste Famille 10

**Demers A. Guillaume,** de Thos. May & Co., of Montreal, pension Des Fossés 157

Demers Alfred, cordonnier, shoemaker, St Roch 41

Demers Honoré, hôtel, St Jean 258

Demers Joseph, maison de pension, bdg. house, Champlain 11-13, Champlain market 48

**Demers L. J. & Frère.** — *Louis J. Demers* — propriétaires et éditeurs des journaux *Le Canadien*, *Le Cultivateur*, *L'Événement*; administrateurs de *L'Enseignement Primaire*; imprimeurs du *Canada-Français*; de *L'Indicateur de Québec*, De la Fabrique 30

Demers Louis, étudiant en loi, law student, pension Garneau 15

Demers Louis B., maître de poste du faubourg St Jean, post master of St John suburb's post office, St Jean 270, res. 272

Demers Ls. J., échevin quartier du Palais, alderman for Palace ward, de L. J. Demers & Frère, Grande Allée 173

**Demers & Riverin.** — *Sauveur J. Demers & Pierre S. Riverin* — fondateurs et commerçants de poêles, founders and dealers in stoves, St Paul 171-175

Demers Mlle Emma, modiste, dressmaker, St Joseph 6

Demers capt. Robert L. capitaine du str. *Druid*, D'Aiguillon 94

Demers Sauveur J., conseiller, councillor, de Demers & Riverin, St Charles 12

Demers Sylvio A., teneur de livres, book-keeper, St Jean 272

Demenle George, journalier, laborer, Henderson 11

QUEBEC  
CANADA

{ **ST. LOUIS HOTEL** }

**William E. Russell**  
PRESIDENT  
Chateau St-Louis Hotel  
Company.

29 TO 33, PALACE STREET

QUEBEC, CANADA

● ALBION HOTEL ●

L. A. &amp; J. E. DION, - - - - - PROPRIETORS

- Demeule Onésime, journalier, laborer, Henderson 62  
 Demmery Philippe, wharffinger, garde-quai, St Paul 53½  
 Dempsey John, laborer, journalier, Champlain 570  
 Dempsey Joseph, typographe, typographe, Jupiter 2  
 Denamur Agathon, commis voyageur, comm. traveller, Arago 115  
 Denancour Adolphe, cordonnier, shoemaker, Arago 56  
 Denancour Louis, cordonnier, shoemaker, Arago 54  
 Dénéchaud Claude, empl. civil, civil service clerk, St Olivier 152  
 Dénéchaud Joseph, tailleur de cuir, leather cutter, Charest 69  
 Dénéchaud Mme Edouard, Du Roi 30  
 Dénéchaud Tél., gardien bureau de poste, caretaker, Frontenac 2  
 Denis Daniel, préposé au bagage, baggageman, Des Prairies 31  
 Denis Augustin, laitier, milkman, Richelieu 276  
 Denis Hyacinthe, mécanicien, machinist, St Michael 9  
 Denis John, storeman, garde magasin, St Dominique 30  
 Denis Joseph, hotel, St. Augustin 36, corner D'Aiguillon  
 Denis Joseph, serviteur, servant, St Amable 76  
 Denis Mme veuve Thomas P., D'Aiguillon 73  
 Denis Victor, menuisier, joiner, Artillery 10

**DÉPARTEMENTS PUBLICS.**—Bâtisses du Parlement.

*Agriculture et Colonisation.*—Hon. Wm. Rhodes, commissaire; révérend A. Labelle, sous commissaire; H. A. Turgeon, directeur de la Colonisation.

*Assemblée Législative.*—Hon. F. G. Marchand, orateur; L. Delorme, greffier.

*Auditeur.*—Gaspard Drolet, auditeur provincial, T. D. Tims, assistant.

*Bibliothèque.*—L. P. LeMay, bibliothécaire.

*Conseil Exécutif.*—Hon. H. Mercier, président; Gustave Grenier, greffier.

*Conseil Législatif.*—Hon. Henry Starnes, orateur; L. H. Fréchette, greffier.

*Greffier en Loi.*—C. A. Pariseault, greffier.

*Instruction Publique.*—Honble. G. Ouimet, surintendant; Paul de Cazes, secrétaire du département français.

*Imprimerie de la Reine.*—C. F. Langlois.

*Procureur Général.*—Hon. A. Turcotte, procureur général; A. Defoy, assistant procureur.

*Régistrare Provincial.*—Hon. C. A. E. Gagnon, régistrare, J. C. Langelier, sous-régistrare.

*Revenu de la Province.*—Alfred Brosnan, contrôleur.

**G. Seifert,**

34 FABRIQUE STREET, }

Photo Frames.

Cadres à photographies.

Washing done with neatness and dispatch.

Clothes called for and delivered.

} QUEBEC STEAM LAUNDRY Co. }  
 44 ST. URSTUJE ST.  
 } WILLIAM E. RUSSELL  
 TELEPHONE: A 270

Manufacturier de Papiers. Ameublement pour banques, salons, bureaux salles à manger, chambres à coucher.

**D. S. RICKABY.**  
 309 ST. JOHN STREET  
 QUEBEC

Manufacturer of Desks, Bank and Office furniture. Parlor Dining room and Bedroom Suits.

*Secrétaire Provincial*, — Hon. C. A. E. Gagnon, secrétaire ; J. Ph. Jolicœur, sous-secrétaire.

*Terres de la Couronne*, — Hon. G. Duhamel, commissaire ; E. E. Taché, assistant-commissaire.

*Travaux Publics*, — Hon. Pierre Garneau, commissaire ; S. LeSage, sous-commissaire ; Ernest Gagnon, secrétaire.

*Trésor.* — Hon. Joseph Shehyn, trésorier ; H. T. Machin, assistant trésorier.

Depeins Antoine, journalier, laborer, St Claire 33

Depeyre Elie, mégissier de A. Pion & Cie., Prince Edouard 236

Dermody John, stevedore, arrimeur, Champlain 451

Dermody Mrs Michael, Artillery 34

Derome Hortiste, maison de pension, boarding house, Finlay market place 49½

Derome Jean-Bte., commis, clerk, St Olivier 131

Derome J.-Bte., garde magasin, storeman, St Olivier 161

Derome J.-Bte., ingénieur civil, c. engineer, Avenue des Erables,

Derome Victor, employé civil, c. s. clerk, St Jean 376

Déry Edmond, cordonnier, shoemaker, St Hélène 131

Déry Elzéar A., J. P., recorder, St François 122

Déry George, charretier, carter, Berthelot 2

Déry I. Pierre, librairie et papeterie en gros et en détail, wholesale and retail stationer, St Pierre 40, res. Hébert 11

Déry Jacques, garde magasin, storeman, Couillard 10

Déry Jean, journalier, laborer, St Hélène 112

**Déry Joseph**, épicier, grocer, grains, farines, liqueurs, etc., grains, flours, liquors, &c., St George 28, res. 66

Déry Joseph, jur., commis, clerk, Richelieu 84

Déry Joseph, menuisier, joiner, St Olivier 270

Déry Joseph, peintre, painter, Richelieu 84

Déry Joseph S., commis, clerk, St Joachim 57

Déry Louis, rentier, Artillery 46

Déry Mlle Philomène, pension D'Aiguillon 99

Déry Mlle Marie, St George 60

Déry Mme Edouard, Richelieu 84

Déry Mme François, modiste, dressmaker, St Joachim 57

Déry Mme Jacques, modiste, milliner, Couillard 10

Déry Napoléon, fabricant d'orgues, organ manufacturer, St Jean 452-458, res. 350

Déry Narcisse, cordonnier, shoemaker, Fleurie 145

Déry Pierre, sellier, saddler, St George 62

QUEBEC  
 CANADA

{ ST. LOUIS HOTEL }

William E. Russell  
 PRESIDENT  
 Chateau St-Louis Hotel  
 Company.



CORDONNIER ◉ SHOEMAKER ◉  
**JOSEPH GILBERT**  
 296-298  
 ◉ RUE ST-JEAN, QUEBEC

China, Glassware,  
 Art Pottery  
 and Fancy Goods.

{ 95 rue St-Joseph }  
 LOUIS BRUNEAU }  
 St-Roch, Québec }

Porcelaine et Verreterie,  
 Poterie d'Art,  
 Objets de Fantaisie.

**Déry P. & Cie.**, — Pierre Déry — propriétaires de l'Hôtel Québec, proprietors of the Quebec Hotel, Du Pont 92-94-96

- Déry Raphaël, menuisier, joiner, Richelieu 79
- Desaulniers Hilarion, boulanger, baker, D'Aiguillon 264
- Desaulniers Mlle Maria, institut., school teacher, D'Aiguillon 137
- Desaulniers Mme A. F.-X., couturière, seamstress, D'Aiguillon 137
- Desaulniers Oct., commis marchand, salesman, D'Aiguillon 137
- Desbarats W. Selby, ag. d'immigration, imm. agent, offices, South Quebec and jetée "Princesse Louise." bds. Mount Carmel 22
- Desbecquet Michel, peintre, painter, Notre-Dame 36
- Desbecquet Napoléon, journalier, laborer, St Pierre 28
- Desbiens David, cordonnier, shoemaker, Henderson 38

**D'Eschambault Alphonse**, comptable département agriculture et colonisation, accountant, Lachevrotière 71

- Deschamps Clément, employé s. c., c. s. clerk, Grande Allée 308
- Deschamps Mme M., maison de pension, bdg. house, St Paul 247
- Deschamps Phidime, St Paul 247
- Descombes Narcisse, batelier, boatman, Dorchester 140
- Descombes Pierre, marin, sailor, Smith 10
- Desjardins Arthur, journalier, laborer, Côte de la Canoterie 6
- Desjardins & Cie., libraires, stationers, St Joseph 97
- Desjardins Edouard, contre-mâitre, foreman, De la Chapelle 102
- Desjardins François, journalier, laborer, Sutherland 1
- Desjardins Hilaire, journalier, laborer, Charest 43
- Desjardins Joseph, typographe, typographer, Christie 8
- Desjardins L. George, M. P. P., journaliste, pension St Louis 65
- Desjardins Mlles, modistes, milliners, Du Pont 57
- Desjardins Mme veuve Antoine, Christie 8
- Desjardins Mme André, Sous-le-Cap 24
- Desjardins Philéas, pompier, fireman, Henderson 62
- Desjardins Théodore, entrepreneur, contractor, St Valier 113
- Deslauriers Alphonse, hôtel St Joseph 256
- Deslauriers Hilaire, boulanger, baker, D'Aiguillon 264
- Deslauriers Joseph, menuisier, joiner, Du Roi 282
- Deslauriers Louis, charretier, carter, Latourelle 77
- Deslauriers Moïse, charpentier, carpenter, St François 286
- Deslauriers Olivier, ferblantier, tinsmith, Richelieu 97
- Deslauriers Théophile, cordonnier, shoemaker, St François 290
- Deslongchamps Chs., gardien de la paix, policeman, Ste Marie 27
- Deslongchamps Michel, journalier, laborer, De la Reine 199
- Deslongchamps Mme Charles, épicier, grocer, Ste Marie 23
- Deslongchamps Nap., sergent de police, sergeant of police, Alfred 9

**G. SEIFERT,** } Fine Gold Chains.  
 34 FABRIQUE STREET, } Chaînes d'or fin.

**DR ED. MORIN & CIE.,** } Le "Vin au Quinquina" du Dr Ed.  
 PHARMACIENS } Morin pour les convalescents.  
 324 St Jean et 32-34 St Pierre } Chanteurs, employez les "Pastilles au  
 Chlorate de Potase du Dr Ed. Morin.

- Desnoyers Edouard, batelier, boatman, Champlain 733  
 Desnoyers Louis, batelier, boatman, Champlain 733  
 Despatis Joseph, tailleur de cuir, leather cutter, Du Roi 152  
 Despatis Pierre, tailleur de pierre, stonecutter, Des Commissaires 84  
**Desplats Homère,** barbier-coiffeur, perruquier et grimeur ;  
 parures de tête, parfumeries, etc. ; barber, hair dresser, wig-  
 maker and theatrical face maker ; hair goods, perfumeries, &c.  
 St Jean 278  
 Desplats Mme Edouard, bureau de placement, St Joachim 103  
**Desplats Victor,** perruquier-coiffeur, hair dresser and wig-  
 maker. Parfumeries, parures de tête, etc. ; perfumeries, hair  
 goods and work, &c., St Jean 237-239 (Voir annonce sur carton)  
 Desrochers Aug., prof de musiq., music teacher, côte d'Abraham 2  
 Desrochers Elzéar, peintre, painter, Scott 109  
 Desrochers J.-Bte., garde-magasin, storeman, Latourelle 109  
 Desroches Arthur, ébéniste, cabinetmaker, Richelieu 47, res. St  
 Joachim 69  
 Desroches Augustin, boucher, butcher, Arago 79  
 Desroches George, teneur de livres, book-keeper, St Jean 315  
 Desroches George, garde-magasin, storeman, Artillery 12  
 Desroches Hildevert, hôtel, St Joseph 250  
 Desroches Hyacinthe, laitier, milkman, St Olivier 186  
 Desroches Jean-Bte., commis, clerk, Latourelle 109  
 Desroches Jean-Bte., peintre, painter, Arago 130  
 Desroches Joseph, restaurant, St Jean 477-481  
 Desroches Joseph, facteur, letter carrier, Richelieu 124  
 Desroches Julien, commis, clerk, Sous-le-Fort 55  
 Desroches Mlle G., opérateur, G. N. W. Tel. Co., res. Etchemin  
 Desroches Mme Arthur, modiste, dressmaker, St Joachim 169  
 Desroches Mme Charles, St Jean 315  
 Desroches Mme Léon, Latourelle 136  
 Desroches Mme veuve Napoléon, Richelieu 64  
**Desroches Narcisse,** ébéniste, cabinetmaker ; assortiment de  
 meubles de première classe, St Jean 274-276  
 Desroches Nérée, commis, clerk, St Olivier 125  
 Desroches Uldéric, huissier, bailiff, Artillery 111  
 Desroches Zéph., march. de bois, lumber merch., St Joachim 68  
 Desrosiers Elzéar, pilote, pilot, Charest 70  
 Desruisseau Frs, charpentier, carpenter, De l'Eglise 29  
 Dessaint Tib., dép. gref cour de Cir., asst. clerk, Avenue des Erables  
 Dessane Alex., com voyageur, com. traveller, pension St Jean 167  
 Dessane Antoine, employé civil, c. s. clerk, Haldimand 11

QUEBEC { **ST. LOUIS HOTEL** } William E. Russell  
 CANADA } PRESIDENT  
 Chateau St-Louis Hotel  
 Company.

29 TO 33, PALACE STREET

QUEBEC, CANADA

● **ALBION HOTEL** ●

L. A. &amp; J. E. DION, - - - - - PROPRIETORS

- Dessane Léon J., comptable, book-keeper, St Geneviève 46  
**Désy rév. J. Ed.**, supérieur des Jésuites, Dauphine 14  
 De St Georges Dr. E. Alfred, avocat, de Robitaille, de St Georges & Roy, Grande Allée 59  
 De St Phalle, vicomte, pension Hébert 15  
 De Varo, Mme E., Voltigeurs 16  
 De Varennes Ferd., entrepreneur menuisier, joiner, St Claire 36, res. St Olivier 193  
 de Varennes Ernest, étudiant, student, St Olivier 193  
 De Varennes Mlle Phil., modiste, dressmaker, Côte St Geneviève 20  
 De Varennes Mlles, modistes, dressmakers, St Joseph 12  
 Dewfall Joseph, laborer, journalier, St Michael 52  
 De Wolf & Powell, — *Wm. H. De Wolf & John A. Powell*—ship brokers, St Pierre 61  
 Dick capt. John, port warden, gardien du port, Dalhousie 40, res. St Jean 513  
 Dick Miss Anna, seamstress, couturière, Caron 69  
 Dick Mrs. Thomas, milliner, modiste, De la Couronne 39  
 Dickey captain John, De la Couronne 113½  
 Dickey John, sawyer, scieur, Smith 39  
 Dickson William H., laborer, journalier, Petit Champlain 38  
 Dignan Patrick, laborer, journalier, Champlain 630  
 Dignard J.-B., journalier, laborer, coin Arago et Turgeon  
**Dignard P. & Cie.**, — *Philippe Dignard & Joseph Parent*—fabricants d'eaux gazeuses, aerated water manufacturers, and sole agents in Quebec for the Toronto Brewing and Malting Co., St Valier 86-88  
 Dignard Philippe, de P. Dignard & Cie., St Valier 84  
**Dillingham Wallace B.**, manufacturer of trunks and packing boxes, commercial travellers trunks, etc., manufacturiers de valises, de boites à empaquetage St Charles 32, res. St Roch 5  
 Dillon Charles, laborer, journalier, Petit Champlain 106  
 Dillon Mrs. James, Champlain 418  
 Dinan Patrick, sr., laborer, journalier, Champlain 421  
 Dinan Patrick, jr., laborer, journalier, Champlain 362  
 Dinning James, Conroy 54  
 Dion Abraham, journalier, laborer, Richardson 30  
 Dion Adalbert, ferblantier, tinsmith, St François, 204  
 Dion Alfred, hotel, St George 8-10  
 Dion Alfred, charretier, driver, Fleurie 56  
 Dion Arthur, commis, clerk, St Marguerite 73  
 Dion Augustin, charpentier, carpenter, De la Reine 211

**G SEIFERT,** ) Sterling Silver Spoons and Forks.  
 34 FABRIQUE STREET, ) —Cuillères et Fourchettes, etc.

Washing done with neatness and dispatch.

Clothes called for and delivered.

} QUEBEC STEAM LAUNDRY Co. }  
 44 ST. URSTULE ST.

} WILLIAM E. RUSSELL }  
 TELEPHONE: A 270

**D. S. RICKABY,** 309 St JOHN Str  
 QUEBEC  
 MANUFACTURER OF  
 Woven Wire Mattresses, (wholesale & retail)

Fabricant de MATELAS EN FIL MÉTALLIQUE,  
 en gros et en détail.



- Dion Aurélien V., examinateur, custom house, St Geneviève 17  
 Dion Charles E, employé civil, c. s. clerk, St Eustache 37  
 Dion Claudius, commis de banque, bank clerk, St Joseph 195  
 Dion Cyrille, gardien, keeper of Dorchester bridge, Du Pont 43  
 Dion Damase, emballeur, packer, De la Reine 256  
 Dion David, boulanger, baker, De l'Eglise 40  
 Dion Dr Louis, St Joseph 314  
 Dion Edouard, commis marchand, salesman, Du Roi 138  
 Dion Elzéar, charretier, carter, Notre-Dame des Anges 94  
 Dion Elzéar, meublier, cabinet maker, Latourelle 105  
 Dion Etienne, forgeron, blacksmith, Notre-Dame des Anges 118  
**Dion Esique,** prop, Mountain hill house, Côte Lamontagne 94  
 Dion Frs-Xavier, commis, clerk, Latourelle 12  
 Dion François-Xavier, commis, clerk, Du Pont 61  
 Dion François-Xavier, jnr., de Dion & Frère, D'Youville 19  
 Dion François-Xavier, snr., charpentier, carpenter, D'Youville 19  
**Dion François-Xavier,** sec.-trés. du bureau des Pilotes, secre-  
 tary treasurer of the Pilots' office, St Marguerite 94  
**Dion & Frère,**—épiciers et marchands de vins, grocers, wine  
 and liquor dealers, St Jean 164  
 Dion George, préposé au bagage, baggageman, Des Prairies 80  
 Dion Guillaume, typographe, typographer, De la Reine 174  
 Dion Hilarion, charretier, carter, St Marguerite 25  
 Dion Honoré, charretier, carter, Richardson 185  
 Dion Jacques, charretier, carter, De la Reine 103  
 Dion Jacques, jnr., journalier, laborer, Champlain 734  
 Dion Jacques, snr., remorqueur, timbertower, Champlain 723  
 Dion Jean, charpentier, carpenter, De la Reine 250  
**Dion Jean-Baptiste M.,** épicier, grocer. Poissons de toutes  
 sortes, en gros et en détail. Fishes of all kinds, wholesale and  
 retail, Côte St Geneviève 13-17, res. 14  
 Dion J. Eugène, commis clerk, Mountain Hill 94  
 Dion J. Jean.Bte., commis marchand, salesman, De l'Eglise 73  
 Dion Joseph, jnr, corroyeur, currier, Dorchester 8  
 Dion Joseph, menuisier, joiner, Du Roi 255  
 Dion Joseph Sélime, menuisier, joiner, Du Roi 194  
 Dion L. Arthur, co-prop., Albion Hotel, Du Palais 29-31-33  
 Dion Louis, forgeron, blacksmith, Colomb 53  
 Dion Louis, Du Roi 171  
 Dion Louis L., rédacteur au *Journal de Québec*, St Olivier 138  
 Dion Mlle Emma, De l'Eglise 73

QUEBEC  
 CANADA

{ ST. LOUIS HOTEL }

William E. Russell  
 PRESIDENT  
 Chateau St-Louis Hotel  
 Company.



CORDONNIER ◉ SHOEMAKER ◉

# JOSEPH GILBERT

296-298

◉ RUE ST-JEAN, QUEBEC

 China, Glassware,  
 Art Pottery  
 and Fancy Goods.

 } 95 rue St-Joseph }  
 } LOUIS BRUNEAU }  
 } St-Roch, Québec }

 Porcelaine et Verreterie,  
 Poterie d'Art,  
 Objets de Fantaisie.

- Dion Mlle Zélia, modiste, dressmaker, St Jean 168  
 Dion Mme veuve Arthur, Cliff View Place 8  
 Dion Mme Edouard, Des Commissaires 23  
 Dion Mme Jean, Dorchester 8  
 Dion Mme Jean-Bte., Charest 46  
 Dion Mme Jean-Bte., St Marguerite 21  
 Dion N., commis marchand, salesman, Richardson 17  
 Dion N. & Cie.,—*Narc. Dion*—fruitiers, fruiterers, St Jean 55-57  
 Dion Napoléon, de Dion N. & Cie., De la Reine 210  
 Dion Onésime, charretier, carter, Richardson 185½  
 Dion Philippe, serrefrein, brakesman, Fleurie 129  
 Dion P. E., commis, clerk, Du Roi 194  
 Dion William, préposé au bagage, baggageman, St Anselme 42  
 Dion X., journalier, laborer, Desfossés 17  
 Dion Zotique, charretier, carter, Richardson 227  
 Dionne Achille, journalier, laborer, Fleurie 35  
 Dionne Alp., commis d'hôtel, barkeeper, Notre-Dame 54  
 Dionne Antoine, forgeron, blacksmith, Prince Edouard 240  
 Dionne Charles, journalier, laborer, St George 35  
 Dionne Charles E., taxidermiste, taxidermist, St Joseph 46  
 Dionne Didier, commis, clerk, Ferland 20  
 Dionne Dr. N. E., rédacteur au *Courrier du Canada*, Garneau 22  
 Dionne Fortuné, rentier, Du Pont 80  
 Dionne Isaïe, charretier, carter, St François 40  
 Dionne Israël, journalier, laborer, De la Fabrique r 53  
**Dionne J. Adolphe**, L. L. L., avocat, de Blanchet, Drouin & Dionne, Du Palais 58, res. Mount Carmel 27  
 Dionne Jean-Bte., charretier, driver, Richardson 117  
 Dionne Mme L. Napoléon, St Olivier 220  
 Dionne Nathaniel, cordonnier, shoemaker, Grant 122  
 Dionne Octave, commis marchand, salesman, Du Roi 109  
 Dionne Zéphirin, employé au Séminaire, Ste Famille 17  
 Dispensaire des Sœurs de la Charité, St Eustache 9  
 District Paymaster's office, Lieut.-col. W. H. Forrest, Citadel Hill  
 Dixon William, contre-maitre, foreman, McMahan, Artillery Park  
**Dobbin John F.**, watchmaker and jeweller, horloger et bijoutier, Mountain Hill 46  
 Dobbin Patrick, plumber, plombier, Conroy 37  
 Dobell Richard R., of Dobell, Beckett & Co, St Louis road  
**Dobell, Beckett & Co.**,—*Richard R. Dobell, Thomas Beckett, Lorenzo Evans & Thomas Stevenson, of London*—marchands de bois, lumber merchants, Dalhousie 77

G. SEIFERT,

34 FABRIQUE STREET,

} Self Registering Thermometers.

}

Rich and Plain Furniture, & Amenblements Riches et Unis.  
 Cabinetmaker and Upholsterer { **JAMES PERRY**, { Ebeniste et Tapissier }  
 215 ST. PAUL, PALAIS

**Dr Ed. Morin & Co.,**  
 DRUGGISTS  
 314 St John and 32-34 St Peter

Dr Ed. Morin's "Anti-bilious Pills" for constipation.  
 Use Dr Ed. Morin's "Anti-Coriza" against cold in the head.

- Dobson John, laborer, journalier, St Paul 115
- Doddridge John, Côte St Geneviève 77
- Doddridge John, moulder, mouleur, St Valier 83
- Doddridge Mrs. widow, saleswoman, commis, St George 7
- Doddridge Wm. H., beer driver, porteur de bière, St Valier 69
- Doherty Cornelius, tailor, tailleur, Champlain 332
- Doherty John, laborer, journalier, Champlain r 123
- Doherty Mrs. James, Petit Champlain 54-56
- Doherty Mrs. Thomas, St Julie 58
- Doherty Patrick, stonecutter, tailleur de pierre, St Julie 58
- Doherty Patrick, laborer, journalier, Champlain r 123
- Dolbec Charles, maçon, mason, Latourelle 42
- Dolbec Elzéar, charretier, carter, Des Commissaires 10
- Dolbec Mme veuve Honoré, Petit Champlain 39
- Dolbec Phid., étudiant, student, Richelieu 69
- Dolbec Philémon, journalier, laborer, Richelieu 60
- Dolbec Sifroi, commis marchand, salesman, Richelieu 60
- Dolboy Mrs. widow, bdg. house, maison de pension, Buade 15
- Dollard Mrs. Michael, Côte de la Canotterie 12
- Dollard Patrick, machinist, mécanicien, St Paul 137
- Dominion Corset Manuf. Co.,**—G. E. Amyot & O. Amyot—coin Colomb et Nelson
- Dominion Express Co., (The)**—John D. Kippan, agent, St Pierre 87
- Dominion Government Immigration Office,** L. Stafford, agent, Champlain 101-103
- Dominion House,** hotel, Joseph Poitras, propriétaire, propriétor, D'Aiguillon 107-109
- Dominion Public Wks. Off., A. P. Lépine, commis, clerk, Du Fort 3
- Dominion Shoe Company,**—J. H. Lachance, teneur de livres, bookkeeper; P. E. Lane, acheteur; Pierre Crépault, Pierre Boissonnault, Zéphirin Crépault—manufacturiers de chaussures, boot and shoe manufacturers, De la Couronne 118-122
- Dominion Steamship Co., W. M. Macpherson, agent, Dalhousie, 75
- Dompierre Alb., photographe, St Joseph 239, res. Richardson 96
- Dompierre Cyprien, calfat, caulker, St Anselme 69
- Dompierre Edmond, commis marchand, salesman, Du Roi 222
- Dompierre Eustache, journalier, laborer, Ste Hélène 45½
- Dompierre Ferdinand, jnr, calfat caulker, De la Reine 251
- Dompierre Ferd., snr., gardien de barrière. C. P. R., Richardson 96
- Dompierre François, menuisier, joiner, Du Roi 276
- Dompierre Jean, cordonnier, shoemaker, Richelieu 205

QUEBEC { **ST. LOUIS HOTEL** } William E. Russell  
 CANADA { } PRESIDENT  
 Chateau St-Louis Hotel Company.

29 TO 33, PALACE STREET

QUEBEC, CANADA

ALBION HOTEL

L. A. & J. E. DION, PROPRIETORS

- Dompierre Jean, corroyeur, carrier, Ste Hélène 71
- Dompierre Michel, charpentier, carpenter, Fleurie 84
- Donaldson Alb., laborer, journalier, Notre-Dame 36
- Donaldson Geo., salesman, commis marchand, De la Couronne 42
- Donaldson Mrs. Alf., modiste, milliner, De la Couronne 42-44
- Donaldson Pierre, cordonnier, shoemaker, Dorchester 84
- Donati Elie, peintre, painter, St Madeleine 2
- Donati François, peintre, painter, St Joachim 33
- Donati Jos., horloger, watchmaker, St Joseph 151, res. Richelieu 182
- Donnelly John, clerk, commis, Des Fossés 4
- Donnelly John, laborer, journalier, Des Fossés 4
- Donnelly John, bateauman, batelier, Champlain 742
- Donnelly Joseph T.**, proprietor of St Peter's Restaurant and lunch room, St Pierre 97, res. Sault-au-Matelot 54
- Donnelly Mrs. Patrick, Petit Champlain 86-88
- Donnelly Peter, laborer, journalier, St Paul 113
- Donoghue John, sailmaker, voilier, Artillery 26
- Donoghue Miss Eliza, teacher, institutrice, St Valier 238
- Donoghue Mrs Wm., bdg. house, maison de pension, St Louis 65
- Donohue T. D.**, dry goods, millinery and fancy goods; nouveautés, articles de modes et de fantaisie, St Jean 182, res. 184
- Donohue Mrs. John, St Joachim 58
- Donovan Dennis, laborer, journalier, St Eustache 70
- Donovan John, clerk, commis, Champlain 161
- Donovan John, milkman, laitier, D'Artigny 59½
- Donovan Michael, carter, charretier, Plessis 23
- Donovan Michael, laborer, journalier, St Simon 6
- Donovan Mrs. William, Lachevrotière 9
- Donovan Patrick, laborer, journalier, Champlain r 161
- Doolan Martin, shoemaker, cordonnier, Champlain 416
- Dooley Mrs. James, Petit Champlain 101
- Doran Mrs. widow James, Champlain 398
- Doran Mrs. Wm., bdg. house, maison de pension, St Jean 527
- Doran Patrick, boilermaker, ouvrier en bouilloire, St Valier 61
- Doran Wm., timbertower, journalier, Champlain 648
- Doré Albert, messenger, messenger, D'Aiguillon 262
- Doré Etienne, charpentier, carpenter, St Olivier 254
- Doré Isidore, charpentier, carpenter, St Olivier 254
- Doré Joseph, charretier, carter, Sutherland 17
- Doré Joseph, chauffeur, stoker, Berthelot 6
- Doré Joseph, commis, clerk, St Olivier 161
- Doré Narcisse, charretier, driver, St Claire 26

**G. SEIFERT,** ) Crape Stone Jewelry.  
 34 FABRIQUE STREET, ) Bijouterie en pierre crêpée.

Washing done with neatness and dispatch.  
 (Clothes called for and delivered.)  
**QUEBEC STEAM LAUNDRY Co.**  
 44 ST. URSTULE ST.  
**WILLIAM F. RUSSELL**  
 TELEPHONE: A 270

Toiles a Draps et à Oreillers, Nappes, Serviettes, etc., etc.  
 Linen for Sheets and Pillows, Table-Cloth, Napkins, &c.

Le Magasin du Louvre, 4, St. John Street.

Manufacturier de Pupitres, Ameublement pour banques, salons, bureaux salles à manger, chambres à coucher.	<b>D. S. RICKABY</b> 309 ST. JOHN STREET QUEBEC	Manufacturer of Desks, Bank and Office furniture. Parlor Dining room and Bedroom Suits.
---	---	---

- Doré Nazaire, messenger, messenger, Richelieu 284  
 Doré Paul, journalier, laborer, Champlain 841  
 Dorion Alexandre, de Dorion & Côté, Fleurie 64  
**Dorion & Côté**, marbriers et tailleurs de pierre, marble and stonecutters, St George 63-65  
**Dorion C. Edouard, L. B., LL. L.**, avocat, de Bedard, Dechêne & Dorion, pension D'Aiguillon 23  
 Dorion Edouard, menuisier, joiner, St Anselme 36  
 Dorion E. D., ferblantier, tinsmith, Henderson 26  
 Dorion Eric, commis, clerk, St Amable 8  
 Dorion George, menuisier, joiner, Richmond 57  
 Dorion Honoré, tailleur de pierre, stonecutter, Latourelle 11, res. St Olivier 69½  
 Dorion L. Eugène, employé service civil, c. s. clerk, St Amable 8  
 Dorion Louis N., teneur de livres, book-keeper, St Amable 8  
 Dorion Mme Charles, magasin, shop, De la Reine 98  
 Dorion Mme François-Xavier, Henderson 26  
 Dorion Mme veuve Isaac, St Jean 448  
 Dorion Pierre, tailleur de pierre, stonecutter, St Olivier 67  
 Dorval Eugène, dentiste, dentist, Couillard 50, res St Jean 280  
 Dorval George, journalier, laborer, Latourelle 127  
 Dorval Gédéon, commis marchand, salesman, D'Aiguillon 184  
 Dorval George, peintre, painter, Notre-Dame des Anges 110  
 Dorval Joseph, charretier, carter, Alfred 8  
 Dorval Louis, journalier, laborer, St Paul 123  
 Dorval Mme veuve Alfred, Richelieu 242  
 Dorval Mme veuve Augustin, D'Aiguillon 184  
 Dorval Mme Raymond, Latourelle 133  
 Dorval Onésime, laitier, milkman, St Olivier 237  
**Dorval Philippe**, chef de la brigade du feu, chief of the fire brigade, office Ursuline Lane 3, res. St Joachim 59  
 Dorval Théodule, mécanicien, machinist, St Augustin 3  
 Dostie Mme Edouard, St Roch 1  
 Doucet Alfred, cordonnier, shoemaker, Arago 118  
 Douglas James, clerk, commis, St Olivier 163  
 Douglas John, laborer, journalier, Scott 125  
 Douglas John, garde magasin, storeman military store, Scott 125  
 Douville Jean-Baptiste, journalier, laborer, Champlain 779  
 Dowling Mrs Patrick, St Jean 81  
**Downs Theo. W.**, United States consul, consul des Etats-Unis, St Louis 52

QUEBEC { ST. LOUIS HOTEL } William E. Russell  
 CANADA { ST. LOUIS HOTEL } PRESIDENT  
 Chateau St-Louis Hotel Company.



CORDONNIER ◯ SHOEMAKER ◯

# JOSEPH GILBERT

296-298  
RUE ST-JEAN, QUÉBEC

China, Glassware,  
Art Pottery  
and Fancy Goods.

} 95 rue St-Joseph }  
LOUIS BRUNEAU }  
} St-Roch, Québec }

Porcelaine et Verrerie,  
Poterie d'Art,  
Objets de Fantaisie.

- Doyer Augustin, journalier, laborer, Champlain 708  
 Doyer Etienne, journalier, laborer, St Ours 11  
 Doyer Joseph, couvreur, roofer, Richmond 106  
 Doyer Mme veuve David, Richmond 38  
 Doyle Charles, journalier, laborer, St Eustache 95  
 Doyle Garrett, laborer, journalier, Champlain 723  
 Doyle George, commis, clerk, Ste Marguerite 62  
 Doyle James, laborer, journalier, Champlain 561  
 Doyle John, laborer, journalier, St Joachim 66  
 Doyle J. L., bookkeeper, teneur de livre, St Marguerite 62  
 Doyle Michael, tailleur, tailor, Petit Champlain 87  
 Doyle Mrs. John, Champlain 890  
 Doyle Mrs. widow John, Sault-au-Matelot 54  
 Doyle Mrs. widow Peter, Petit Champlain 24  
 Doyle Mrs. Thomas, Champlain 547  
 Doyle Mrs. William, St Marguerite 62  
 Doyle Patrick, laborer, journalier, Champlain 517  
 Doyle Pat., sub-imm. agent, sous agent d'immig., St Angèle 13  
 Doyle Peter, stevedore, arrimeur, Champlain 888-890  
**Doyle William**, hardware and cutlery, quincaillerie et coutellerie, St Pierre 15, res. Des Prairies 18  
 Drapeau George, charretier, carter, Assurance 5  
 Drapeau Joseph, typographe, typographer, Des Prairies 35  
 Drapeau Louis, pompier, fireman, St Marguerite 55  
 Drayner Mrs. Astill, St Geneviève 35  
 Drew Mrs. James, Champlain r 529  
 Driscoll James, carter, charretier, St Eustache 2  
 Drolet Abraham, snr., empl. à la Cour, Court House, St Louis 63  
 Drolet Ab., jnr., empl. à la Cour, emp. Court House, St Louis 63  
 Drolet Achille, commis, clerk, Du Pont 21  
 Drolet Alexandre, agent d'assurance, agent, Richardson 70  
 Drolet Alfred, commis, clerk, Artillery 53  
 Drolet Alf., forg., blacksmith, St Joseph 202, res. De la Reine 274  
 Drolet Alphonse, commis marchand, salesman, Latourelle 97  
 Drolet Alphonse, machiniste, engine driver, St François 292  
 Drolet André, menuisier, joiner, Champlain 801  
 Drolet Antoine, commis marchand, salesman, Latourelle 65  
 Drolet Arthur, charretier, carter, Sutherland 20  
 Drolet Arthur, commis marchand, salesman, St Michel 9  
 Drolet Athanase, cordonnier, shoemaker, Richmond 76  
 Drolet Augustin, sellier, saddler, Latourelle 108

**G. SEIFERT,**

34 FABRIQUE STREET,

} Brass Writing Sets.

} Accessoires d'écriture en cuivre.

**DR ED. MORIN & CIE.,**  
 PHARMACIENS  
 314 St Jean et 32-34 St Pierre

Les "Pastilles à la Santonine" du Dr Ed. Morin chassent les vers.  
 "Le Spécifique" du Dr Ed. Morin contre la dyspepsie.

- Drolet & Bélanger, — *Jos. L. Drolet & L. Bélanger*—horlogers et bijoutiers, watchmakers and jewellers, Du Pont 49  
 Drolet & Cie.,—*Frs. Drolet & Frs. Bérouard*—cordonniers, shoemakers, Sous-le-Fort 34  
 Drolet David, boulanger, baker, St Olivier 109  
**Drolet Delphis**, importateur de nouveautés, importer of dry and fancy goods, St Joseph 201.203, res. de l'Eglise 49  
 Drolet Désiré, laitier, milkman, D'Aiguillon 228  
 Drolet Désiré Ed., comptable, accountant, Avenue des Erables  
 Drolet Elzéar, charpentier, carpenter, Prince Edouard 229½  
 Drolet Eugène, épicier, de Hardy & Drolet, St Jean 262  
 Drolet Eugène, tailleur, tailor, Conroy 48  
 Drolet Ferdinand, journalier, laborer, St Patrick 83  
 Drolet François, commerçant, trader, Nelson 19  
 Drolet François, cordonnier, de Drolet & Cie., Mountain Hill 42  
 Drolet François-X., charretier, carter, Prince Edouard 227  
**Drolet François-Xavier**, fondeur et mécanicien, founder and machinist, St Joseph 75-79, res. Richardson 155  
 Drolet Gaspard, auditeur de la Prov., auditor of Prov., Hamel 13  
 Drolet George, épicier, grocer, De la Chapelle 31-35  
 Drolet George, plombier, plumber, De la Reine 83  
 Drolet Guillaume, calfat, caulker, Prince Edouard 228  
 Drolet Jacques, calfat, caulker, Lalemant 7  
 Drolet Jacques, charretier, carter, D'Aiguillon 260  
 Drolet Jacques, charretier, carter, Délicy 34  
 Drolet J. Alphonse, barbier, barber, St Jean 339  
 Drolet Jean, maison de pension, boarding house, St Paul 225  
 Drolet Jean-Baptiste, calfat, caulker, Lalemant 11  
 Drolet Jean-Baptiste, menuisier, joiner, Latourelle 97  
 Drolet Jean-Baptiste, menuisier, joiner, Prince-Edouard 228  
 Drolet Jérémie, journalier, laborer, Richelieu 296  
 Drolet Joseph, mécanicien, machiniste, De la Reine 274  
 Drolet Joseph, charretier, carter, O'Connell 15  
 Drolet Joseph, charpentier, carpenter, Du Roi 260  
 Drolet Joseph, cordonnier, shoemaker, De l'Eglise r 33  
 Drolet Joseph E., employé sev. civil, civil service clerk, Hamel 13  
 Drolet Jos. G., boulanger et épicier, baker and grocer, St George 102  
 Drolet Jos. S., commis marchand, salesman, D'Aiguillon 229  
 Drolet Jos. Louis, bijoutier, de Drolet & Bélanger, Richardson 107  
 Drolet Léon, charpentier, carpenter, Caron 30  
 Drolet Léon, menuisier, joiner, St Olivier 281  
 Drolet Louis, boulanger, baker, St Jean 435

QUEBEC { **ST. LOUIS HOTEL** } William E. Russell  
 CANADA { PRESIDENT  
 Chateau St-Louis Hotel  
 Company.

29 TO 33, PALACE STREET

QUEBEC, CANADA

● ALBION - HOTEL ●

L. A. &amp; J. E. DION, - - - - - PROPRIETORS

- Drolet Louis, calfat, caulker, Prince Edouard 218  
 Drolet Louis, mécanicien, machinist, St Joachim 46  
 Drolet Louis A., de Drolet & Poitras, marchands, Richardon 107  
 Drolet Mlle Emilie, Notre-Dame-des-Anges 119  
 Drolet Mme Chs. A., maison de pension, bdg. house., Du Pont 21  
 Drolet Mme veuve Chs., Desjardins 24  
 Drolet Mme Jean-Baptiste, Latourelle 101  
 Drolet Mme Louis, St Patrick 85  
 Drolet Mme Olivier, St Joachim 46  
 Drolet Mme Stanislas, St Jean 260  
 Drolet Napoléon, journalier, laborer, Côte St Geneviève 19  
 Drolet Napoléon, cocher, coachman, St Patrick 146  
 Drolet Napoléon, menuisier, joiner, St Patrick 122  
 Drolet Narcisse, charretier, carter, Sutherland 20  
 Drolet Olivier, nouveautés, dry goods, Déléigny 18  
 Drolet Omer, pressier, pressman, St Olivier 295  
 Drolet Phidime, marchand de farine, flour dealer, St Olivier 146  
 Drolet Philéas, charretier, carter, St Olivier 219  
 Drolet Philéas, commis, packing clerk, Latourelle 142  
 Drolet Philéas, typographe, typographer, Richmond 4  
 Drolet Philippe, menuisier, joiner, St Réal 9  
 Drolet Philippe, officier de santé, health officer, St Louis r 59½  
 Drolet Pierre, charretier, carter, Latourelle r 93  
 Drolet Pierre, charretier, driver, Ste Marguerite 69  
 Drolet Pierre A., St George 102  
**Drolet & Poitras**, — Louis A. Drolet & Octave T. Poitras —  
 marchands de farines, grains et provisions, flour, grain and  
 provision merchants, Dalhousie 92 cor. St James  
 Drolet Raymond, buvette, tavern, St Jean 543  
 Drolet rév. George F. E., St Jean 393½  
 Drolet Mlles, modistes, milliners, St Olivier 196  
 Drolet Mlle Joséphine, modiste, dressmaker, St Patrick 85  
 Drolet Théodule, tanneur, tanner, St Olivier 265  
 Drolet Zéphirin, mécanicien, machinist, Du Roi 174-176  
 Drouin Alexis, charretier, carter, Smith 33  
 Drouin Alexis, de Drouin, Frère & Cie., Smith 21  
 Drouin Edmond, épicier, de Drouin, Frère & Cie., Smith 27  
 Drouin Elzéar, commerçant, trader, Du Roi 252  
 Drouin Elzéar, confiseur, confectioner, St Joseph 370  
 Drouin Etienne, journalier, laborer, St Ours 52  
**Drouin Evariste**, épicier, grocer, Grant 35-37  
 Drouin Ferdinand, messenger, messenger, Richmond 22

**G. SEIFERT,**

34 FABRIQUE STREET,

} Manufacturer of

} Sterling Silver Ware.

Washing done with neatness and dispatch.

Clothes called for and delivered.

} QUEBEC STEAM LAUNDRY Co. }  
 44 ST. THOMAS ST. }  
 } WILLIAM E. RUSSELL }  
 TELEPHONE: A 270

{ Spécialité dans les Etoffes à Robes.  
 { Speciality in Dress Goods.

LE MAGASIN DU LOUVRE, 4 RUE ST-JEAN.

**D. S. RICKABY,** 309 St JOHN Str  
 QUEBEC  
 MANUFACTURER OF  
*Woven Wire Mattresses, (wholesale & retail)*  
 Fabricant de MATELAS EN FIL MÉTALLIQUE,  
 en gros et en détail.



- Drouin Frs., fabricant de poulies, blockmaker, St Paul 129  
 Drouin Frs., Q. C., de Blanchet, Drouin & Dionne, St Joseph 62  
 Drouin François-Xavier, commis de bar, bar tender, pension  
 St Paul 255  
 Drouin François-Xavier, charretier, carter, Richardson 151  
 Drouin François-Xavier, journalier, laborer, Du Roi 220  
 Drouin, Frère & Cie.,—*Alexis, Edmond & Nap. Drouin*—épiciers,  
 grocers, Smith 27  
 Drouin Gilbert, scieur, sawyer, Smith 31  
 Drouin Henri, machiniste, engine driver, Fleurie 41  
 Drouin J.-Bte., typographe, typographer, St Magdeleine 6  
 Drouin Joseph, machiniste, engine driver, Fleurie 68  
 Drouin Laurent, fabricant de poulies, blockmaker, St Thomas 1,  
 res. Côte de la Canotterie 20  
**Drouin L. & Frère.**—*Louis & Odilon Drouin*—libraires et  
 imprimeurs, booksellers and printers, St Joseph 96  
 Drouin Louis, commerçant, trader, Du Roi 250  
 Drouin Louis, de L. Drouin & Frère, St François 36  
 Drouin Louis, pompier, fireman, Des Commissaires 44½  
 Drouin Miss Archange, gardienne, caretaker, Christie 1  
 Drouin Mlle Mathilde, Caron 15  
 Drouin Mme Charles, St Madeleine 6  
 Drouin Mme Etienne, St Joseph 50  
 Drouin Mme veuve Jean, St Stanislas 28  
 Drouin Mme Ls., femme de peine, charw., Des Commissaires 47  
 Drouin Mme Olivier, Smith 21  
 Drouin Mme Olivier, coin Du Pont & Des Prairies 81  
 Drouin Nap., commis, clerk, Ste Marguerite 37  
 Drouin Napoléon, commis marchand, salesman, Smith 21  
 Drouin Odilon, de L. Drouin & Frère, libraires, Du Roi 60  
 Drouin Olivier, épicier, grocer, Smith 27  
 Drouin Onésime, mouleur, moulder, Massue 6  
 Drouin P. Ernest, commis, clerk, St Olivier 75  
 Drouin Pierre, menuisier, joiner, St Olivier 73  
 Drouin Thomas, magasin, shop, Caron 47½  
**Drouyn J.-Bte.**, com. marchand, et secrétaire-archiviste de  
 l'Union St Joseph de St Roch, salesman, Des Fossés 120  
 Droy Daniel, St Michael 18  
 Druhan John, stevedore, arrimeur, Champlain 423  
 Drum Cabinet Manufacturing Co., V. C. Côté, gérant, manager  
 Drum Mrs. Isaac, De Salaberry 4

QUEBEC  
 CANADA

{ ST. LOUIS HOTEL }

William E. Russell  
 PRESIDENT  
 Chateau St-Louis Hotel  
 Company.



CORDONNIER ◯ SHOEMAKER ◯

# JOSEPH GILBERT

296-298

◯ RUE ST-JEAN, QUEBEC

China, Glassware,  
Art Pottery  
and Fancy Goods.

95 rue St-Joseph }  
LOUIS BRUNEAU }  
St-Roch, Québec }

Porcelaine et Verrerie,  
Poterie d'Art,  
Objets de Fantaisie.

**Drum S. Wilson.** agent d'assurance. Insurance agent for the Standard life Assurance Co., of Edimburgh. Scotland. Also agent for "The Travelers Insurance Co. of Hartford;" *Accident Policies and Registered Tickets issued here.* And agent for the London and Lancashire fire Insurance Co. of Liverpool, England. Office, St Pierre 91, res. Grande Allée 118

Drysdale Alex. R., bookkeeper, ten. de livres, Cliff View Place 4  
Dubail P. R. Georges, consul général de France, consul general of France, D'Auteuil 47

**Dubé A. A. & Cie.**, libraires, papetiers, stationers, St Paul 71  
Dubé Abraham, pompier, fireman, St Paul 277  
Dubé Alphonse, libraire, de A. A. Dubé & Cie., St Paul 147  
Dubé Anselme, de la Quebec Shoe Co., St Anselme 43  
Dubé Antoine, batelier, boatman, Champlain 930  
Dubé Charles, foreman at Dobell's, Dalhousie 77, res. Sillery  
Dubé David, hôtelier, hotel keeper. Du Roi 166, res. De la Reine 212  
Dubé Félix, cordonnier, shoemaker, St Dominique 28  
Dubé François-Xavier, journalier, laborer, Champlain 790

**Dubé Germain**, restaurant, Mountain Hill 58, res. Dalhousie 17  
Dubé Jacques, hotel, Des Fossés 6-8  
Dubé Jean, batelier, boatman, Champlain 738  
Dubé J.-Bte., cordonnier, shoemaker, De la Reine 233

**Dubé Joseph**, restaurant, De la Fabrique 48, res. Garneau 29  
Dubé Joseph, charpentier, carpenter, Champlain 803  
Dubé Joseph, commis marchand, salesman, St Anselme 41  
Dubé Joseph E., commis, clerk, St Valier 20

Dubé Wilbrod, messenger, messenger, Latourelle 22  
Dubeau Ed. J., courtier, broker, Fleurie 124  
Dubeau Jean, charretier, carter, Richardson 50  
Dubeau J.-B. Zéphirin, De la Couronne 32  
Dubeau Mme Edouard, De la Couronne 19  
Dubeau Mme J. B. Zéphirin, De la Couronne 23  
Dubeau Philéas, serviteur, servant, Latourelle 35  
Dubeau Pierre, laborer, Bélar 4

Dubois Edouard, charpentier, carpenter, Champlain 788  
Dubois Louis, boucher, butcher, Arago 117  
Dubois Louis, charretier, coachman, Des Jardins 24  
Dubois Mme veuve Chrysost., modiste, milliner, Des Jardins 17  
Dubois Octave, navigateur, navigator, Dalhousie 5  
Dubois Pierre, journalier, laborer, Champlain 690  
Dubord Rich., commis voyageur, com. trav., Claire Fontaine 3  
Dubuc Elzéar, journalier, laborer, St Patrick 88½

**G. SEIFERT,** ) Agent for the Celebrated  
34 FABRIQUE STREET, ) DRYSDALE Dresden Watches

Rich and Plain Furniture,  
 Ameublements Riches et Unis.  
 {  
 Ebeniste et Tapisserie  
 {  
 Cabinetmaker and Upholsterer  
 {  
**JAMES PERRY,**  
 215 ST. PAUL, PALAIS

**Dr Ed. Morin & Co.,**  
**DRUGGISTS**  
 314 St John and 32-34 St Peter

“Anti-Coriza” a very efficacious remedy against cold in the head.  
 Use Dr Ed. Morin's “Anti-Bilious Pills” for headaches.

- Dubuc George, laitier, milkman, D'Aiguillon 217
- Dubuc Joseph, garde-magasin, storeman, Latourelle 76
- Dubuc Prosper, commis-marchand, salesman, Arago 108
- Dubuc Théodore, commis-marchand, salesman, St Olivier 159½
- Dubue Antoine, de Dubue & Traversy, St Valier 353
- Dubue & Traversy,—*Augustin Dubue & Napoléon Traversy*—ferblantiers, tinsmiths, St Valier 353
- Duchaine Eustache, journalier, laborer, Sous-le-Cap 34
- Duchaine Jos., cultivateur, farmer, De la Couronne 145
- Duchaine Mme Ant., femme de peine, charwoman, Sous-le-Cap 34
- Duchaine Ths., manufacture de chaussures, boot and shoe manufact., coin Anderson 21, Ryland 9, res. De la Couronne 147
- Ducharme Candide, tailleur, tailor, Des Fossés 161-163
- Duchêne John D, vétérinaire, veterinary surgeon, Du Pont 38
- Duchesnay Arthur J., commis, clerk, pension St Ursule 10
- Duchesnay Edouard J., pension St Ursule 10
- Duchesnay lieut.-col. Théod. J.,** député Adjudant Général, St Louis 17, res. 19
- Duchesneau Elie, boulanger, baker, Prince Edouard 214
- Duchesneau Guillaume, rentier, annuitant, St Joseph 80
- Duchesneau Joseph, pressier, pressman, Berthelot 20
- Duchesneau William, corroyeur, currier, St Valier 351
- Duchesneau William,** gérant, local manager of the C. P. R. telegraph Co., St Pierre 87, bds. at St Angèle 26
- Dudevoir E. O., remèdes sauvages, Des Fossés 90
- Dudley Miss Catherine J., St Valier 117
- Dudley Mrs. Thomas, St Valier 117
- Duffett Miss Grace, school teacher, institutrice, Ste Famille 18
- Duffett Sam., lumber merchant, march. de bois, Ste Famille 18
- Duffey Mrs. John, Petit Champlain 31
- Dufour Alfred, cordonnier, shoemaker, Prince Edouard 42
- Dufour Edouard, marin, sailor, Des Fossés 69
- Dufour Louis, barbier, barber, St Paul 11-13
- Dufour Mme F.-X., St Dominique 69
- Dufour Narcisse, forgeron, blacksmith, Ste Marguerite 89
- Dufour Nazaire, cond. de chars, car cond., Des Commissaires 113
- Dufour Thomas, charretier, driver, Des Fossés 123
- Dufresne Félix, calfat, caulker, Prince Edouard 220
- Dufresne George, jnr., calfat, caulker, Prince Edouard 216
- Dufresne George, peintre, painter, Scoot 39
- Dufresne George, snr, calfat, caulker, Prince Edouard 218
- Dufresne Jean, ébéniste, cabinetmaker, Scott 153

QUEBEC { **ST. LOUIS HOTEL** } William E. Russell  
 CANADA { PRESIDENT }  
 Chateau St-Louis Hotel Company.

29 TO 33, PALACE STREET

QUEBEC, CANADA

● ALBION HOTEL ●

L. A. &amp; J. E. DION, - - - - - PROPRIETORS

- Dufresne Jean, calfat, caulker, Smith 22  
 Dufresne Joseph, calfat, caulker, Lalemant 5  
 Dufresne Joseph, journalier, laborer, Smith 6  
 Dufresne Joseph, peintre, painter, Scott 22  
 Dugal Achille, menuisier, joiner, Du Roi 120  
 Dugal Alexis, forgeron, blacksmith, St Valier 399  
 Dugal Alfred, commis marchand, salesman, St Jean 473  
**Dugal Alfred L. G.**, chapelier et marchand de fourrures, hatter and furrier, DEALER IN RUBBER GOODS, SNOW SHOES, TOBOG-GANS, MOCCASSINS AND MINATURE INDIAN WORKS, Notre-Dame 15, res. 17  
 Dugal Arthur, typographe, typographer, Richmond 71  
 Dugal Chs., garde magasin, storeman, Des Commissaires 111  
 Dugal Edmond E., typographe, typographer, St Patrick 84  
**Dugal Ephrem**, agent et président de l'Union St Joseph de St Jean-Baptiste, Richelieu 194  
 Dugal François, corroyeur, currier, Alfred 5  
 Dugal Jean-Baptiste, journalier, laborer, Dorchester 4  
 Dugal Joseph, charretier, carter, Des Commissaires 119  
 Dugal Jos V. & Cie., tanneurs, tanners, St Valier 228-232  
 Dugal Léandre, douanier, custom house clerk, St François 252  
 Dugal Mlles, St Angèle 40  
 Dugal Michel, journalier, laborer, Fleurie 147  
 Dugal Mme Henri, Artillery 31  
 Dugal Mme Ignace, St Valier 330  
 Dugal P. George, taxidermiste et teinturier, St Jean 52  
 Dugal Pierre, tanneur, tanner, Fleurie 146, res Ste Hélène 100  
 Dugal Siméon, cordonnier, shoemaker, Ste Hélène 124  
**Dugal Siméon**, typographe et contre-maitre, typographer and foreman, at L. J. Demers & Frère, Richelieu 97  
 Dugal Théophile B., commis de banque, bank clerk, St Olivier 142  
 Dugal Ulric, typographe, typographer, Drolet 14  
 Dugas Alfred, cordonnier, shoemaker, Alfred 16  
 Dugas George, charretier, carter, De la Reine 88  
**Dugas Hercule**, ferblantier, plombier et poseur d'appareils à gaz et à vapeur, tinsmith and plumber, St Jean 268  
 Dugas Jean, pilote, pilot, St Valier 20  
 Dugas Mme Achille, St Paul 141  
 Dugas F. Théodule, machiniste, engine driver, St Valier 20  
 Duggan A. Thomas, proof reader, correcteur, St Michael 38  
 Duggan Edward, culler, mesureur de bois, bds. Du Palais 46  
 Duggan James, water police, police riveraine, St James 20

**G. SEIFERT,**

34 FABRIQUE STREET,

} Genuine Russian Leather Goods.

} Articles en véritable cuir de Russie

Washing done with neatness and dispatch.  
Clothes called for and delivered.

} QUEBEC STEAM LAUNDRY Co. }  
 44 ST. FRUSTRE ST.  
 } WILLIAM E. RUSSELL  
 TELEPHONE: A 270

Manufacturier de Pupitres. Ameublement pour banques, salons, bureaux salles à manger, chambres à coucher.

**D. S. RICKABY**  
 309 ST. JOHN STREET  
 QUEBEC

Manufacturer of Desks, Bank and Office furniture. Parlor Dining room and Bedroom Suits.

- Duggan Miss Mary S., bds. at St Louis 65  
 Duggan Patrick, laborer, journalier, Champlain 260  
 Duggan Wm. E., gref. de la Couronne et dép. gref. des Appels, clerk of Crown and deputy clerk of Appeals, D'Auteuil 67  
**Duhamel houble George**, Commissaire des Terres de la Couronne, Grande Allée 64, res. 171  
 Duhig Mrs. widow Thomas, Champlain 263-265  
 Dumaine Ferd., gardien de nuit, night watchman, Lachevrotière 41  
 Dumais Alphonse, notaire, notary, St Patriek 53  
 Dumais Bruno, charretier, carter, Richardson 251  
 Dumas Charles, cordonnier, shoemaker, Charest 29  
 Dumas Damase, plombier, plumber, Fleurie 100  
 Dumas E., cordonnier, shoemaker, Octave 33, res. Des Fossés 110  
 Dumas Frs., contre-mâitre, foreman, Fleurie 100  
 Dumas Louis, tailleur, tailor, Fleurie 74  
**Dumas Louis G.**, marchand tailleur et drapier, merchant tailor and clothier, St Jean 181, res. D'Aiguillon 34  
 Dumas Mme François, quincaillerie, hardware, St Paul 251, res. St Nicolas 51  
 Dumas Mme veuve Pierre, couturière, seamstress, Christie 12  
 Dumas Pierre, journalier, laborer, St Olivier 259  
 Dumas Trefflé, jur., contre-mâitre, foreman, Fleurie 100  
 Dumas Trefflé, snr., emballer, packer, Dorchester 27  
 Dumlin Mme veuve Launcelos B., Scott 157  
 Dumont Joseph, emloyé service civil, c. s. clerk, St Olivier 181  
**Dumont J. B. O.**, secrétaire particulier de l'hon. A. Turcotte, private secretary, pension St Eustache 38  
 Dumont Mme François, Des Commissaires 12  
 Dumont Norbert, cordonnier, shoemaker, Des Commissaires 26  
 Dumontier François-Xavier, tonnelier, cooper, Richardson 70  
 Dumontier J. Félix, sténographe, stenog., pension Du Pont 43  
**Dumoulin P. Benjamin**, gérant de la Banque du Peuple, manager St Pierre 72, res. D'Auteuil 77  
**Dunbar James**, Q. C., advocate and registrar Vice-Admiralty Court, avocat et régistrare de la cour de Vice-Amirauté, St Louis 12, private office, Des Carrières 2, res. St Louis 1  
 Dunbar Fred. A. T., statuaire, statuary, Gros Pin  
 Dunbar J. Sec, avocat, advocate, Des Carrières 2, res. St Louis 1  
 Dundon James, laborer, journalier, St Paul 75  
 Dunham, Phillip, carter, charretier, Fleurie 103  
 Dunkin John, boatman, batelier, Champlain 721

QUEBEC  
 CANADA

{ ST. LOUIS HOTEL }

William E. Russell  
 PRESIDENT  
 Chateau St-Louis Hotel  
 Company.



CORDONNIER ◉ SHOEMAKER ◉  
**JOSEPH GILBERT**  
 296-298  
 ◉ RUE ST-JEAN, QUEBEC

- Dunlop Johnston J., agent for The Calvin Co., St Jean 374  
 Dunn A., clerk, commis, Cliff View Place 2  
 Dunn Charles C., clerk, commis, Cliff View Place 2  
 Dunn & Co.,—*Logie H. & Stuart H. Dunn*—lumber merchants, marchands de bois, St Pierre 98  
 Dunn Hubert, laborer, journalier, Richelieu 40  
 Dunn Logie H., of Dunn & Co. I. of Orleans, bds Quebec in winter  
 Dunn Miss Catherine, dressmaker, couturière, D'Aiguillon 97½  
 Dunn Mrs. Charles. Caron 81  
 Dunn Mrs. John, Cliff View Place 2  
 Dunn Patrick, grocer, épiciier, St Marguerite 17, cor St Dominique  
 Dunn Stuart H., of Dunn & Co., St Pierre 98, Island of Orleans; bds at Quebec in winter  
 Dunn T. W. S., court house clerk, commis, Cliff View Place 2  
 Dunn Timot. H., St Pierre 98, I. of Orleans, bds Quebec in winter  
 Dunscomb John W., St Foye road  
 Duperré B., sellier, de Soucy & Duperré, St Paul, 83 Sous le Cap 9  
 Duperré George, barbier, barber, Des Prairies 42  
 Duperré Jean-Bte., cordonnier, shoemaker, Champlain 788  
 Dupil Alphonse, corroyeur, currier, Alfred 4  
 Dupil Joseph G., pilote, pilot, Du Pont 17  
 Dupont Alp., journalier, laborer, St Dominique 69  
 Dupont Alphonse, journalier, laborer, Du Roi 14  
 Dupont David, journalier, laborer, Prince Edouard r 166  
 Dupont Edouard, boucher, butcher, Dorchester 67  
 Dupont Mlle Julie, souliers sauvag., mocc. maker, Richardson 133  
 Dupont Nap., tailleur de cuir, leather cutter, Du Roi 225  
 Dupras Stanislas, charpentier, carpenter, Richardson 147  
 Dupré Alfred, commis, clerk, bds Lion d'Or, rooms Du Palais 58  
**Dupré Edmond**, de la Compagnie Chinic, of the Chinic hardware Co., rue Blanchet, Lévis  
**Dupuis Alphonse B.**, commerçant en gros de biscuits et confiseries françaises, anglaises et américaines; dealer in french, english and american sweetmeats and biscuits of all kinds, at moderate prices. En gros seulement, wholesale only, St Paul 58, res. Du Pont 124  
 Dupuis dit St Michel, fruitier, fruit dealer, Champlain Market place 13, res. Champlain 7  
 Dupuis Louis, charretier, carter, Richardson 229  
 Dupuis Pierre, fruitier, fruit dealer, Champlain Market 13  
 Dupuis Vital, commis marchand, salesman, St Joseph 118  
 Duquet Cyprien, menuisier, joiner, St Eustache 62

**G. SEIFERT,** } Importer of Diamonds.  
 34 FABRIQUE STREET, } Importateur de diamants.

China, Glassware,  
 Art Pottery  
 and Fancy Goods.  
 } 90 rue St-Joseph }  
**LOUIS BRUNEAU** }  
 } St-Roch, Québec }  
 Porcelaine et Verreterie,  
 Poterie d'Art,  
 Objets de Fantaisie.

Cabinetmaker and Upholsterer { **JAMES PERRY,** } Ebeniste et Tapisier { Rich and Plain Furniture, }  
 215 ST. PAUL, PALAIS } Amenlements Riches et Unis.

**DR ED. MORIN & CIE.,**  
 PHARMACIENS  
 314 St Jean et 32-34 St Pierre

Dépôt général de Médecines Françaises, chez le Dr Ed. Morin & Cie., Pharmaciens.  
 La " Lotion Anti-Pelliculaire " du Dr Ed. Morin contre les Pellicules.

**Duquet Cyrille,** joaillier, bijoutier et importateur de bijoux, diamants, etc., working jeweller and watchmaker and importer of diamonds, jewellery, &c., De la Fabrique 67-69 res. Grande Allée 153

- Duquet Cyrille, bijoutier, jeweller, St Jean 223
- Duquet J. N., secrétaire de l'École des Arts et Métiers, St Jean 223
- Duquet Louis, forgeron, blacksmith, St George 56, res. 59
- Duquet Stanislas, maison de pension, boarding hse., Dalhousie 17
- Durand Edouard,** fruits, légumes, poissons, huîtres, etc., détail; fruits, vegetables, fishes, oysters, &c., retail, St Jean 236
- Durand Mlle Marie, Latourelle 77
- Durand Pierre I., argenteur, silverplater, St Jean 74
- Dusablond J. Henri, commis voyag., com. trav., De la Chapelle 30
- Dussault Alph., teneur de livres, bookkeeper, Des Commissaires 46
- Dussault Dav., horloger, de Châteauvert & Dussault, St Gabriel 31
- Dussault Delphis, pâtissier, pastry cook, Richardson 24
- Dussault Edouard, teneur de livres, bookkeeper, St Olivier 195
- Dussault Etienne, commis marchand, salesman, Latourelle 66
- Dussault Frs.-X., de B. Houde & Cie., St Jean 326, res. St Jean 423
- Dussault J., imprimeur, printer, Port Dauphin 1, res. Dorchester 39
- Dussault Lévis, commis marchand, salesman, Richelieu 204
- Dussault Louis, commerçant, trader, Dorchester 56½
- Dussault Achille, commis de banque, bank clerk, Sutherland 33
- Dussault Mme veuve David, Sutherland 33
- Dussault Mme veuve François-Xavier, St Gabriel 31
- Dussault Mme veuve Louis T., modiste, milliner, St Jean 234
- Dussault Nap. jnr., corroyeur, currier, N.-D.-des Angés 55
- Dussault Napoléon, snr., commerçant, trader, N.-D.-des Angés 55
- Dussault Prosper, maison de pension, boarding hse., Dorchester 37
- Dussault Théodore, cordonnier, shoemaker, Bélair 14
- Dussault Théodore, corroyeur, currier, St François 254
- Dussault Mme veuve Wilbrod, D'Aiguillon 142
- Dutil Jean-Baptiste, marchand de chaloupes, boat seller, Leadenhall cor. Dalhousie 119, res. Du Trésor 1
- du Tremblay George B., arpenteur, Dominion and Provincial land surveyor, St Jean 244
- Duval Alfred, journalier, laborer, Champlain r 701
- Duval Edmund H., courtier, broker, St Pierre 86, res. Collins 3
- Duval Edouard, journalier, laborer, Sous-le-Cap 11
- Duval Honoré, épicier, grocer, Grant 103
- Duval Jean, journalier, laborer, Champlain 751
- Duval Mme Charles, blanchisseuse, laundress, Richmond 9

QUEBEC { **ST. LOUIS HOTEL** } William E. Russell  
 CANADA { PRESIDENT }  
 Chateau St-Louis Hotel Company.

29 to 33, PALACE STREET

QUEBEC, CANADA

• ALBION HOTEL •

L. A. & J. E. DION, - - - - PROPRIETORS

- Duval Mme Joseph, St Madeleine 8
- Duval P. Emile, employé civil, c. s. clerk, D'Aiguillon 16
- Duval Pierre, journalier, laborer, St Pierre 98
- Dwyer Patrick, grocer, épicier, Champlain 588-590
- Dyes William, of Glover, Fry & Co., Hébert 26
- Dynes H. S., prop. of Astral Oil Depot, De la Fabrique 56
- Dynes Jos., artiste peintre, portrait painter, St Jean 100
- Dyonnet Léon, De la Couronne 26
- Dyonnet Mme Léon, fabricant de corsets, De la Couronne 26-28

**E**

- Ealey William, laborer, journalier, St Eustache 90
- East Hubert, menuisier, joiner, Richmond 71
- Eau Divina, Z. Roger, gérant, Buade 6 et St Joseph 295
- Eckhardt Wm. H. A., post office clerk, commis, Scott 125
- Ecole royale de Cavalerie, St Louis 87
- Ecole des Arts et Métiers, J. N. Duquet, secrétaire, St Joachim 41
- Ecoles Chrétiennes des Frères : St Jean, 442 rue St Jean ; St Roch, 232 rue St François ; St Patrice, 10 rue McMahon
- Ecole Normale Laval, T. G. Rouleau, principal, Des Carrières 2-4
- Edge Auguste**, advocate, avocat et secrétaire particulier de l'hon. Commissaire de l'Agriculture et de la Colonisation, Donnacona 8, res. St Valier 145
- Edge Philippe, employé civil, c. s. clerk, St Valier 145
- Edge Wm E, officier de douane, custom hse. officer, St Valier 145
- Edwards James, laborer, journalier, Champlain r 499
- Edwards Robert, laborer, journalier, Artillery 119
- Edwards Robert, typographe, typographer, Plessis 12
- Electeur (L)**. E. Pacaud, rédacteur en chef, chief editor ; Belleau & Cie., administrateurs, managers, Mountain Hill 111-113
- Elliot Adam J., teacher, instituteur, Champlain 796
- Elliot Mrs. widow John, Champlain 798
- Elliot Robert, carpenter, charpentier, Champlain 807
- Ellis James, coal merchant, of Madden & Ellis, Elgin 2
- Ellis Mrs John, St Valier 81
- Ellison Edward, painter, peintre, Prevost 19
- Edwards Mrs. widow Thomas, Petit Champlain 63
- Ely William, blacksmith, forgeron, St Eustache 90
- Emond B., navigateur, sailor, St Patrick 98½
- Emond E. Alexandre, commis, clerk, De l'Eglise 12
- Emond Félix, teneur de livres, book-keeper, Du Roi 140

**G. SEIFERT,** } Electric Bells and Apparatus.  
 34<sup>th</sup> FABRIQUE STREET, } Appareils et sonneries électriques.

Blanchissage fait avec soin et célérité.  
 Le linge est pris et livré à domicile.  
 } **Cie. DE BANDERIE A VAPEUR DE QUEBEC**  
 44 RUE ST-JEAN ST-ROCH  
 } **WILLIAM E. RUSSELL**  
 Téléphone: A 270